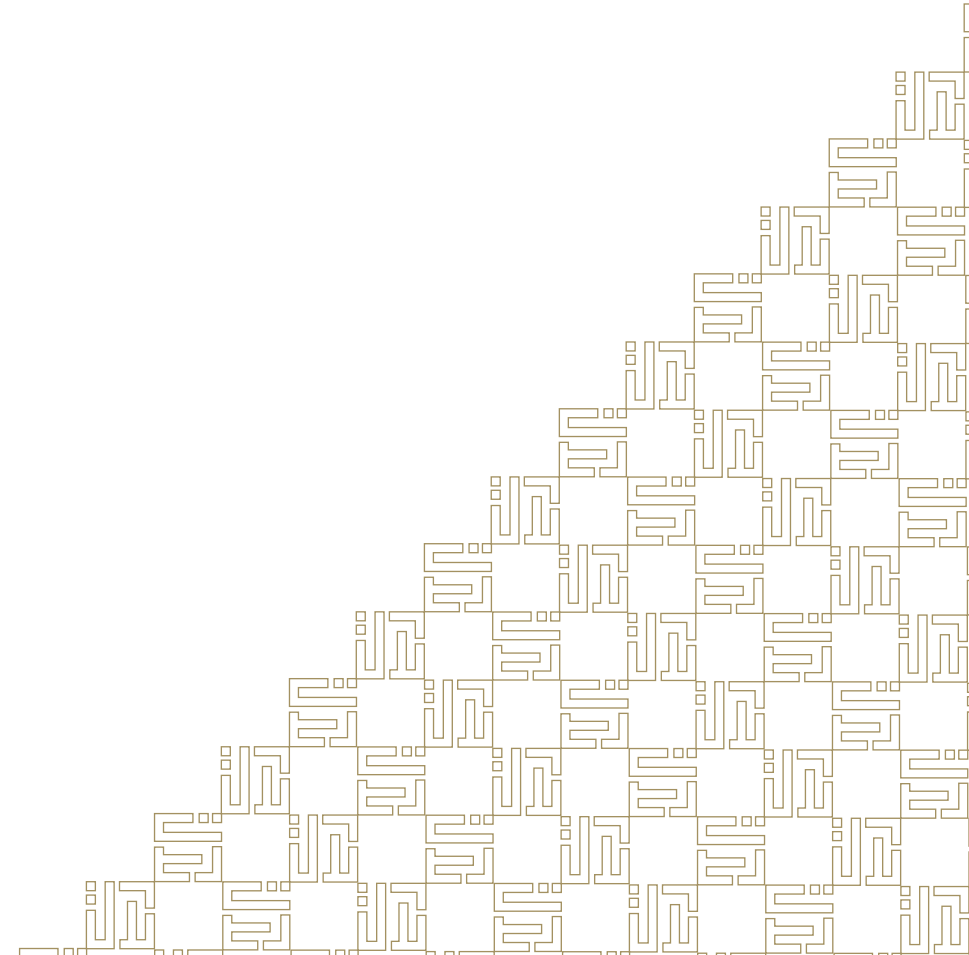


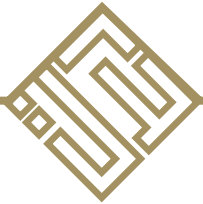


دلالة القابضة  
DLALA HOLDING

**Annual Report 2013**



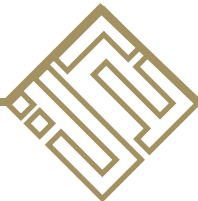
**blank**

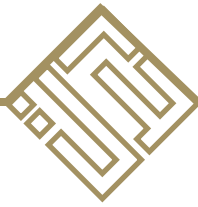


**It's About Trust**

**blank**

**Pic**



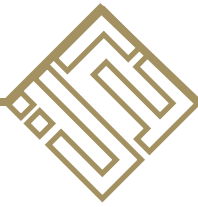


5	■	<b>Vision, Mission and Profile</b>
8	■	<b>Board of Directors</b>
9	■	<b>Summary of the report of the Board of Directors</b>
10	■	<b>Managing Director's Message</b>
10	■	<b>Dala Brokerage, Dala Islamic, Dala Real estate and Service Channels</b>
10	■	<b>Board Committees</b>
10	■	<b>Consolidated Financial Statements</b>
10	■	<b>Notes to the Consolidated financial Statements</b>



**It's About Trust**





## Mission

To exceed our customers' expectations for quality, trustworthy service and professional excellence by delivering exceptional value and maintaining the highest standards of ethics and professional integrity.

To employ skilled and experienced professionals, who take pride in working closely as a team as well as with our clients and business partners.

To pursue technical innovation and growth and ensure compliance with the best practices in order to add more value to our customers and create successful opportunities for our stakeholders.

To foster a business environment that encourages professional and financial growth.

To ensure continuous improvement and transparency by adopting the best management practices.

To provide reasonable and sustainable returns to our shareholders.

To be a responsible corporate citizen.

## Vision

We strive to adopt the best global business practices within our regional and local cultures; are committed to employ the right

mix of business expertise, professional experts and automated solutions and are determined to serve our customers in an environment that adheres to the highest ethical standards.

We aim to be recognised as the best brokerage house in Qatar, and aspire to be a fully integrated investment entity that would re-engineer the regional investment scene.

## Group dynamics Dlala Holding (Q.S.C)

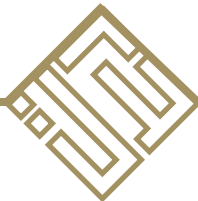
Dlala Brokerage and Investment Holding Company (Q.S.C.) was established in May 2005, with a paid-up capital of QR 200 million. In September 2005, the Company became the first non-banking financial organization to be listed on Qatar Exchange (QE) in order to provide brokerage services to investors in equity markets.

Dlala Holding later went on to establish both Dlala Brokerage Company (W.L.L.) and Dlala Islamic Brokerage Company (W.L.L.). Both companies commenced operations in January 2006 and are registered on QE. In a short span of time, Dlala Holding has managed to win the confidence of local and

regional investors in QE, thanks to its expertise and experience in brokerage and investment. The investors' growing confidence is adequately reflected in the evolution of the Company's operations. Today the Company's ultimate aim is to help investors to make the most appropriate investment decisions.

In 2009, Dlala established its real estate investment arm – Dlala Real Estate - to provide different services in real estate business in Qatar such as property management, real estate brokerage, real estate development and real estate evaluation.

Dlala's current board of directors consists of nine members four of them representing government organizations. They are: Pension Fund of the General Retirement & Social Insurance Authority; Qatar Foundation for Education, Science and Community Development; Education and Health Fund – Ministry of Finance and Investment Fund of Qatar Armed Forces. Dlala Holding's board of directors oversee the strategic administration of all its activities and ensures its conformity with the business practices of leading national organizations.



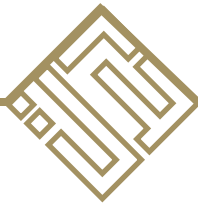
**Mr. Ahmad Mohamed AlAsmakh**  
Managing Director



**Mr. Nasser Hamad Al Sulaiti**  
Chairman



**Mr. Jaber Bin Hajjaj Al Ashahwani**  
Vice Chairman



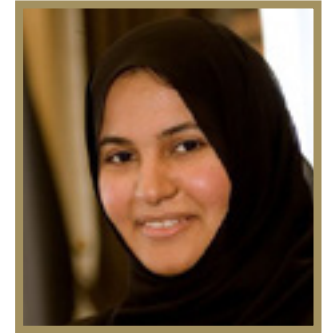
## Board of Directors



**AbdulRahman Ahmed Al Mana**  
member of B.O.D



**H.E. Sheikh Suhaim Bin Khalid Al-Thani**  
member of B.O.D



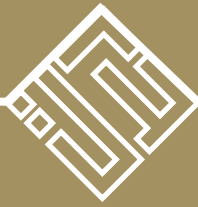
**Mrs. Moza Mohamed Al Sulaiti**  
member of B.O.D



**Mr. Ali Hussain Al-Sada**  
member of B.O.D



**Mr. Waleed Raslan Al-Abdulla**  
member of B.O.D





## Dear Shareholders

I am pleased to introduce to you, on behalf of myself and on behalf of the Board of Directors of Dlala Brokerage & Investment Holding, a brief annual report on the activities of the company and the results of its operations during the fiscal year ended December 31, 2013 AD.

Dlala Holding Company encountered a number of challenges in 2013, that have affected the company's results negatively, but the company was able to overcome these obstacles and turn losses into profits by the end of the year and take advantage of the good operations of the company to offset these losses.

Dear Shareholders: The management policy followed by the company has enabled it to maintain profitable operations, whether operating in the brokerage arm through brokerage firms working in stock exchange or in the real estate arm across Dlala Real Estate Company and also through the investments of the company.

Where the company was able to increase the net income of brokerage operations of the two subsidiaries to Dlala Holding by 19%, from 24.3 million riyals in 2012 up to 29 million riyals in 2013, as the share of the company's from brokerage operations from 14% to 15% for the same period .

In addition, net income of investment operations has increased by 320 %, from 5.3 in 2012 to 22.3 million in 2013, which contributed significantly in the rise of net profits of the company.

Board of Directors through the development of operating performance in the company to managed also reduce expenses by 9 %, from 35.7 million in 2012 to 32.7 million in 2013, despite

## In the name of God

achieving a total operating profit of QR 46.1 million

### Financial Results :

With regard to the financial performance of the company , in spite of taking exceptional allocations and non-periodical on issues pertaining to previous years from 2006 to 2008, in addition to other allocations related to the revaluation of the investment portfolio of the company , the company was able to achieve a net profit of 5.4 million QRs, the company's board has been decided to recommend to the esteemed General Assembly for approval carry-on earnings for next year , to take advantage of them in the process of development of the company .

### Future plans:

Dlala Holding company is currently working on the development of its resources and diversify of its investments to take advantage of the current economic boom in the country and increase its share of the stock market as well as increasing revenue from the real estate sector via Dlala real estate company, so as to serve as an important hub in the development of the country's economy in line with the vision of Qatar 2030.

This is in addition to the development of infrastructure for the company's information systems and the adoption of a new trading system to provide the best IT services for customers and take advantage of new listings planned by the state in the next stage .

### Governance Report :

The company has prepared a detailed report on Corporate Governance covers the fiscal year from January 1 until December 31, 2013 , in accordance with the requirements of the system of governance of listed companies in the financial markets, issued by Qatar

Financial Markets Authority, and has been put on the website of the company.

Dear Shareholders : Dlala Brokerage & Investment Holding Company is working to be part of the development and progress system in the State of Qatar, which is witnessing a comprehensive boom in all areas where all institutions integrate to show the civilized image of the State of Qatar. Dlala Company also promises to be an active actor in this evolving system.

Finally , I take this opportunity to raise, on your behalf and on behalf of all staff of the Dlala Holdings company and its Board of Directors, deepest thanks and gratitude to His Highness Sheikh / Tamim bin Hamad bin Khalifa Al Thani, Emir of Qatar, may God protect him , for his vision and wise policy pursued for the development of the economy of Qatar and advancement in all fields .

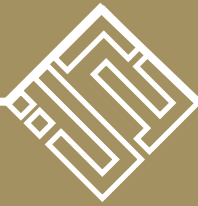
I would also like , on behalf of the Board of Directors , to present sincere thanks and appreciation to the shareholders and valued customers for their trust and support and hope to be worthy of this trust , hoping to meet you always in good events, with the company achieving more success and goals ..

The Board wishes to thank all the staff of the " Dlala " for their sincere efforts and dedication and lasting eagerness to achieve goals of the company and the interests of its clients ..

Peace be upon you

Nasser Hamad Al Sulaiti

Chairman of the Board of Directors



It's About Trust



Service Channels



## Dlala Brokerage Company (W.L.L)

### Mission

Dlala Brokerage Company (W.L.L.) is determined to be recognized as a pioneer in the brokerage sector by helping investors to make timely and appropriate investment decisions, observing the highest ethical and professional standards and, delivering the expectations of our customers.

We strive to ensure 'total satisfaction' for our customers and employees and aim to provide our customers with the most modern means of trading, that utilizes the latest state-of-the-art e-trading methods, both online and through our call centre. We are committed to provide our investors with the best possible service, wherever they might be, and help them fulfill their aspirations and investment goals.

### Vision

To assume a leading role in promoting the integration of stock markets around the world by exploring newer avenues of co-operation among them and by establishing a platform that brings together all the leading brokerage companies in these markets.



دلالة للوساطة  
DLALA BROKERAGE







## **Dlalah Islamic Brokerage Company (W.L.L)**

### **Mission**

To become the first choice of investors who are seeking to enhance their investments in the securities markets, in a modern and professional manner and in accordance with the principles of Islamic Shari'a utilising state-of-the-art Shari'a-compatible mechanisms that the Company will introduce in the field of financial brokerage.

### **Vision**

To Maximize the presence of Islamic capital in the international markets.

Dlala Islamic Brokerage Company (W.L.L.), the Islamic trading and brokerage arm of Dlala Holding, was established in January 2006 with the aim of providing brokerage services, in accordance with Islamic Shari'a rules and laws.

The Company has a special (Fatwa) panel that ensures that its activities and transactions are in compliance with Shari'a principles and guidelines. It is an internal independent panel comprising renowned Islamic scholars. The panel provides their views and opinions on the buying and selling of shares of specific companies as well as on other sectors of

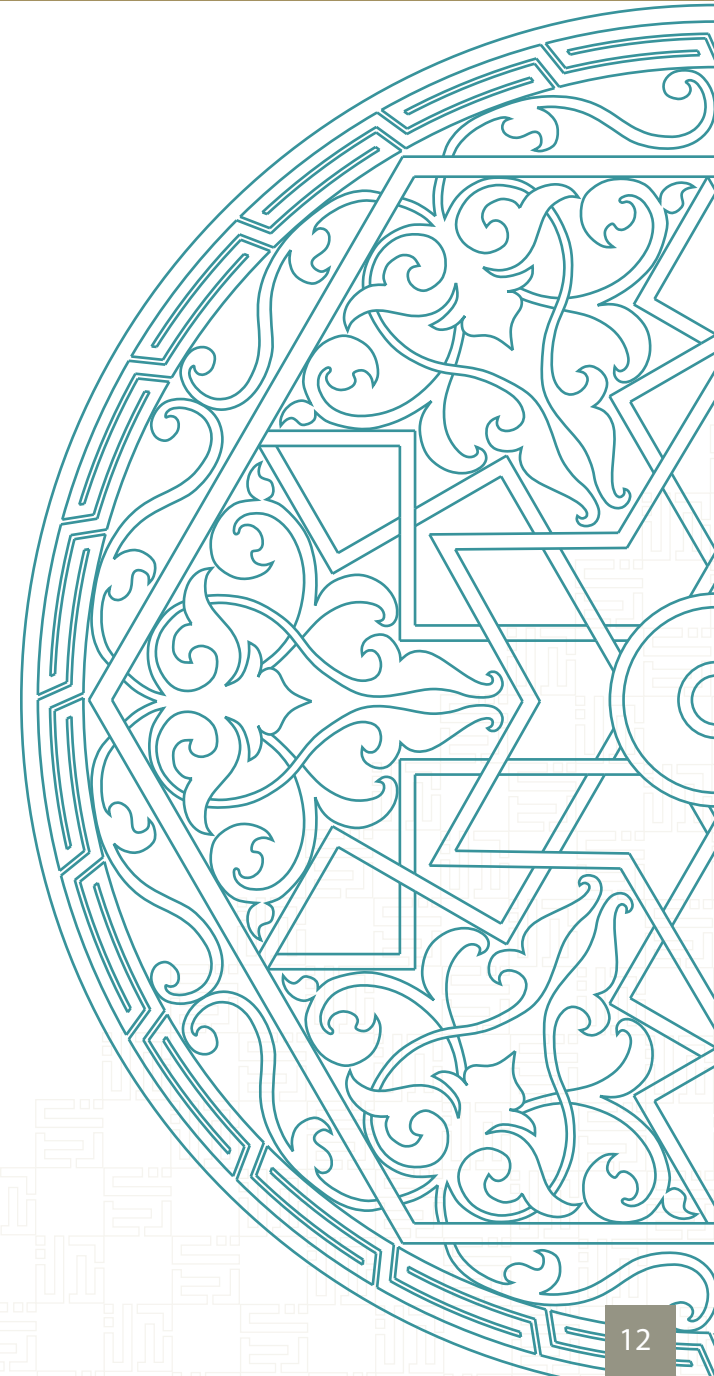
investment, according to the terms and provisions of Islamic Shari'a.

Dlala Islamic employs the latest international standards in brokerage and online e-trading and is backed by modern and sophisticated systems that ensure the utmost privacy, security and confidentiality of customers' accounts. It also provides investors with trading services through its call centre, which is equipped with the latest communication systems and network in order to ensure high quality and swift services.

Dlala Islamic is proud to have a team of dedicated professionals who possess the expertise, qualifications and experience required to precisely and efficiently meet the needs of all its customers.



دلالة الإسلامية  
DLALA ISLAMIC







## **Dlalah Real Estate Company (W.L.L) Mission**

To establish ourselves as the real estate company of choice, offering modern solutions for property management, building trust, raising the standards of customer service and protecting owners and investors from risk.

## **Vision**

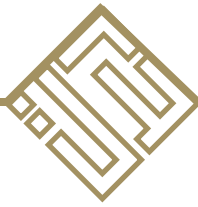
To be pioneers in Real Estate management and marketing and to offer the very best technological solutions for customer services.

## **Company Profile**

Real Estate, the third subsidiary of dlala holding, was launched to offer clients in Qatar, cutting edge solutions in property management and marketing. Its systems, policies and procedures have been designed to provide quality and professional services to clients through quick, simple and convenient procedures and financial settlements. Additionally, it is committed to securing owners' and investors' rights while keeping risk to the minimum.



دلالة للعقارات  
DLALA REAL ESTATE



## **The range of activities:**

### **Property Management:**

#### **Rental Collection:**

Automated functionality of rentals due and collection insures that collection is made on time. Supported by legal and back office procedures.

#### **Rental Services (renting and contract management):**

Our automated notification functionality accelerate the rent process and improve property occupancy rate, using our wide range of advertising and marketing plans.

#### **Facilities Management:**

We hire and supervise experienced personnel/independent contractors who will provide service to landlord properties.

### **Sell & Buy Brokerage:**

We work closely with our customers to secure the possible deal in the market. Dlala policies and procedures are designed to facilitate both buyer and seller interest.

### **Electronic Follow Up:**

#### **Landlord Access:**

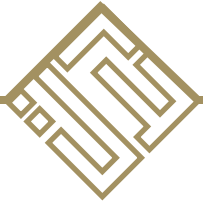
For Landlords to follow up electronically the details of the property transactions like (Tenant details, unit status, rent amounts and payments, contract dates and other relevant details).

#### **Notify me:**

communicate electronically real time with our customers to notifying them with listed properties.

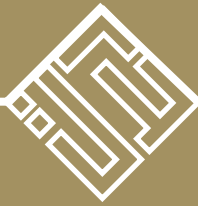
### **Certified Real Estate Evaluator:**

Dlala policies and procedures are designed to produce a trusted evaluation documentation presenting properties market price.



**It's About Trust**

---



**It's About Trust**



### Audit Committee

The Committee is responsible for supervising and undertaking all internal and external audit activities, according to the pre-approved action plan of the Board of Directors. The Committee comprises of four members of the Board. The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership. All members of the Audit Committee have accounting and financial experience.

The members of the Audit Committee are:

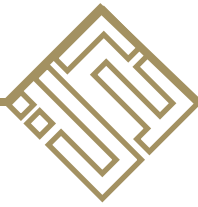
- H.E. Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani – Chairman
- Mr. Salah Jasim Murad - Member
- Mr. Abdul Jaleel Mahdi Burhani - Member
- Mr. Chaouki Hani Daher -Member

The responsibilities of the Committee:

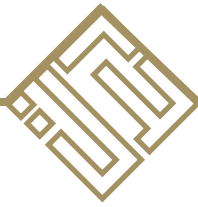
- 1- Report to the Board any matters that, in the opinion of the Committee, necessitate action and recommend follow-up action.
- 2- Report to the Board on the matters related to the Committee as outlined in QFMA CGC.
- 3- Consider other issues as determined by the Board.

- 4- Monitor risk factors related to Dlala and recommend to the Board for mitigating the risk factors.
- 5- Review the Financial and Internal Control and risk management systems.
- 6- Discuss the Internal Control systems with the management to ensure management's performance of its duties towards the development of efficient Internal Control systems.
- 7- Consider the findings of principal investigations in Internal Control matters requested by the Board or carried out by the Committee on its own initiative with the Boards' approval.
- 8- Review Dlala's financial and accounting policies and procedures.
- 9- Monitor accuracy and validity of the financial statements and the yearly, half-yearly and quarterly reports, and to review such statements and reports, with special focus on -
  - Any changes to the accounting policies and practices;
  - Matters subject to the discretion of Senior Executive Management;
  - Major amendments resulting from the audit;
  - Continuation of Dlala as a viable going concern;

- Compliance with the accounting standards - International Financial Reporting Standards.
  - Compliance with the applicable listing rules in Qatar Exchange; and
  - Compliance with disclosure rules and any other requirements relating to the preparation of financial reports
- 10- Consider any significant and unusual matters contained or to be contained in Dlala's financial reports and accounts.
  - 11- Oversee and follow up the independence and objectivity of the External Auditor and for determining the nature, scope and efficiency of the external audit in accordance with International Standards on Auditing and International Financial Reporting Standards.
  - 12- Ensure that the External Auditor conducts an annual and semi-annual independent audit with the purpose of providing an objective assurance to the Board and shareholders that the financial statements are prepared in accordance with related laws and regulations and International Financial Reporting Standards and accurately represent the financial position and performance of Dlala in all material respects.



- 13- Meet with the External Auditors at least once a year.
- 14- Consider any issues raised by the External Auditors.
- 15- Ensure the timely reply by the Board to the queries and matters contained in the External Auditors' letters or reports.
- 16- Ensure that External Auditor attends the General Assembly and delivers the annual report and answers any queries in this respect.
- 17- Recommend to the Board regarding appointment of External Auditors, by following the following guidelines –
  - a. External auditors should be independent and not have non-audit interests in Dlala and its Board Members. External Auditor shall not have any conflicts of interests in his relation to Dlala.
  - b. External auditors should be an audit professional with relevant experience in auditing financial statements of listed companies based on International Standards on Auditing and International Financial Reporting Standards.
  - c. Follow the applicable rules and regulations regarding auditor rotation.
- 18- Review the letter of appointment of the External Auditor, his business plan and any significant clarifications he requests from senior management as regards the accounting records, the financial accounts or control systems as well as the Senior Executive management's reply.
- 19- Evaluate the performance of External Auditor.
- 20- Oversee the functioning of Internal Audit and in particular to ensure that the following Internal Audit functions are performed –
  - a. Audit the Internal Control Systems and oversee their implementation.
  - b. Internal Audit to be carried out by operationally independent, appropriately trained and competent staff.
  - c. Internal Audit will submit the report to the Board through the Committee.
  - d. Internal Audit has access to all Dlala activities.
  - e. Internal Audit to be independent from day-to-day functioning of Dlala. Independence to be reinforced by the compensation of Internal Audit being determined by the Board based on the recommendation of the Committee.
  - f. Internal Auditor will attend the General Assembly.
- 21- Ensure that the Internal Audit function includes at least one internal auditor appointed by the Board.
- 22- Recommend to the Board for approval of the scope of Internal Audit and to particularly include the following –
  - a. Control and oversight procedures of financial affairs, investments, and risk management.
  - b. Comparative evaluation of the development of risk factors and the systems in place to respond to drastic or unexpected market changes.
  - c. Assessment of the performance of the Board and senior management in implementing the Internal Control Systems, including the number of times the Board was notified of control issues (including risk management) and the manner in which such issues were handled by the Board.
  - d. Internal Control failure, weaknesses or contingencies that have affected or may affect the Dlala's financial performance and the procedure followed by Dlala in addressing Internal Control failures (especially such problems as disclosed in Dlala's annual reports and financial statements).
  - e. Dlala's compliance with applicable market listing and disclosure rules and requirements.
  - f. Dlala's compliance with Internal Control systems in determining and managing risk.



- g. All relevant information describing Dlala's risk management operations.
- 23- Ensure that the Internal Audit Report is prepared every three months and submitted to the Committee and Board.
- 24- Supervise and monitor the financial, administrative and technical activities of Internal Audit.
- 25- Evaluate the performance of Internal Auditor.
- 26- Ensure that External and Internal Auditors are separate legal entities and ensure that all other requirements of appointing External Auditor are applied to the appointment of Internal Auditor including auditor rotation (incases when the Board decides to outsource Internal Audit function to an external consultant)
- 27- Coordinate with the Board, Senior Executive Management & Dlala's Chief Financial Officer or the person undertaking the latter's responsibilities.
- 28- Coordinate between the Internal Auditor and External Auditor, the availability of necessary resources, and the effectiveness of the Internal Controls.
- 29- Review remarks raised on any of the reports submitted to the Committee and forward them to the concerned departments for follow-up and timely action.
- 30- Develop rules, through which employees of Dlala can confidentially report any concerns about matters in the financial reports or Internal Controls or any other matters that raise suspicions, where such matter is unethical, illegal or detrimental to Dlala. Ensure that proper arrangements are available to allow independent and fair investigation of such matters whilst ensuring that the aforementioned employee is afforded confidentiality and protected from reprisal.
- 31- Consider issues raised by the Dlala's Chief Financial Officer or the person undertaking the latter's responsibilities, or Compliance Officer or Internal Auditors or External Auditors.
- 32- Oversee Dlala's adherence to professional conduct rules.
- 33- Ensure all laws and instructions regarding Dlala's activities are duly adhered to.
- 34- Ensure that the rules of procedure related to the powers assigned to the Board are properly applied;
- 35- Attend the General Assembly.
- 36- Consult at Dlala's expense any independent expert or consultant with prior approval from the Board.
- 37- Recommend and follow-up all activities related to training, promotion and development of human resources.

- 38- Delegate responsibilities to a sub-committee comprising one or more of its members or to Dlala's CEO.

### Executive Committee

The Executive Committee comprises five Board members and is headed by the Chairman. The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership.

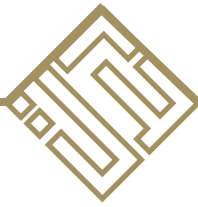
The members of the Executive Committee are:

- H.E. Turki Mohamed Al-khater – Chairman
- Mr. Abdullah Kamal – Member
- Mr. George Shehadeh – Member
- Mr. Ibrahim Abdul Rahman Al Baker – Member
- Mr. Rashid Ali Al-Mansoori - Member

The responsibilities of the Committee as documented in the Board meeting minutes of 2005 are to:

- 1- Review the preliminary balance sheet before presenting it to the Board of Directors.
- 2- Approve all agreed upon agreements and obligations that are beyond the authority of the CEO.





- 3- Approve all expenses that are beyond the authority of the CEO.
- 4- Review the quality and efficiency of the services provided by the Company and recommend ways of improvement and development.
- 5- Develop future plans and strategies according to the policies of the Board of Directors.
- 6- Supervise and monitor the funds invested by the Company in order to ensure their compliance with the approved policies of the Company.
- 7- Develop general guidelines and policies for investments and present them to the Board of Directors.

### **Nomination, Remuneration and Governance Committee**

Nomination, Remuneration and Governance Committee comprises of four members of the Board. The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership.

#### **The members of the Committee are:**

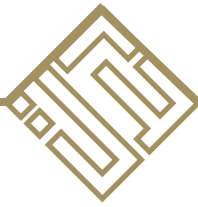
- H.E. Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani – Chairman
- Mr. Abdul Jaleel Mahdi Burhani – Member
- Mr. Salah Jasim Murad – Member
- Mr. George Shehadeh - Member

#### **The responsibilities of the Committee:**

- 1- Report to the Board any matters that, in the opinion of the Committee, necessitate action and to recommend necessary follow-up action.
- 2- Report to the Board on the matters related to the Committee as outlined in the QFMA CGC and its terms of reference.
- 3- Consider other issues as determined by the Board.
- 4- Responsible for the Board nomination process and overseeing the process regarding appointment of Board of Directors.
- 5- Responsible for formulating and publishing a formal, rigorous and transparent procedure for nomination of Board Members based on the requirements of the Dlala Holding's bylaws (including Articles of Association), QFMA CGC, Commercial Companies Law and other relevant authority.

- 6- Propose to the Board for amendment to the Articles of Association for approval by the Extraordinary General Assembly of the shareholders, where ever the Committee deems such amendments to be necessary.
- 7- Establish and publish (after approval from the shareholders in the General Assembly) a remuneration policy, which governs the remuneration of the Chairman of the Board, Board Members and Senior Executive Management based on Dlala's bylaws (including Articles of Association), QFMA CGC, Commercial Companies Law, other applicable regulations and international best practices applicable to Qatar.
- 8- Define and implement Related Party Policy to govern commercial transaction with the related parties and potential conflicts of interest, with reference to the definition of related parties as included in the QFMA CGC. Such policy to include the requirements as specified in the QFMA CGC.
- 9- Ensure, in co-operation with the Chairman of the Board, that an annual evaluation of the Board's performance is performed.

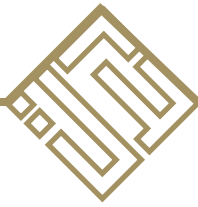




- 10- Prepare and present to the Board for approval – Management succession plan, Induction program for new Board Members, Training process and plan for Board Members, Annual Corporate Governance Report as per requirements of QFMA CGC.
  - 11- Attend the General Assembly. (Article 14.2 – QFMA CGC)
  - 12- Consult at Dlala's expense any independent expert or consultant with prior approval from the Board.
  - 13- Delegate responsibilities to a sub-committee comprising one or more of its members or to Dlala's CEO.
- Keep the Board updated about the latest developments in the area of corporate governance and industry best practices.



**It's About Trust**



## INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF DLALA BROKERAGE AND INVESTMENTS HOLDING COMPANY Q.S.C.

### Report on the Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C. (the "Company") and its subsidiaries (together referred to as the "Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2013 and the consolidated statement of income, consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of cash flows and consolidated statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Board of Directors' Responsibility for the Consolidated Financial Statements

The Board of Directors is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as the Board of Directors determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our

audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as of 31 December 2013, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

### Report on Legal and Other Regulatory Requirements

Furthermore, in our opinion, proper books of account have been kept by the Company and the consolidated financial statements comply with the Qatar Commercial Companies' Law No. 5 of 2002 and the Company's Articles of Association. We further confirm that the financial information included in the Annual Report of the Board of Directors is in agreement with the books and records of the Group. We have obtained all the information and explanations we required for the purpose of our audit, and are not aware of any violations of the above mentioned law or the Articles of Association having occurred during the year, which might have had a material effect on the business of the Group or on its financial position.

Ziad Nader  
Of Ernst & Young  
Auditor's Registration No. 258  
Date: 12 February 2014 - Doha



## CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION At 31 December 2013

	Notes	2013 QR'000	2012 QR'000
<b>ASSETS</b>			
Current assets			
Cash and bank balances	4	79,970	76,598
Bank balances – customer funds	5	389,135	167,934
Due from customers	6	31,089	9,479
Due from Qatar Exchange		27,699	7,454
Financial investments - available-for-sale	7	134,135	82,668
Trading properties	8	-	171,672
Other assets	9	62,702	33,350
		724,730	549,155
Non-current assets			
Property and equipment	10	44,904	49,893
Investment in joint venture	11	-	1,802
		44,904	51,695
<b>TOTAL ASSETS</b>		769,634	600,850
<b>LIABILITIES AND EQUITY</b>			
Liabilities			
Current liabilities			
Due to customers		443,374	176,324
Due to Qatar Exchange		1,774	893
Islamic financing facility	12	-	112,387
Other liabilities	13	83,508	87,261
		528,656	376,865

### Non-current liability

Employees' end of service benefits	14	2,611	1,848
<b>Total liabilities</b>		531,267	378,713
Equity			
Share capital	15	222,000	200,000
Legal reserve	16	18,143	15,586
Fair value reserve		(5,785)	(16,592)
Proposed bonus shares	17	-	22,000
Retained earnings		3,964	1,095
		238,322	222,089
Equity attributable to owners of the parent		238,322	222,089
Non-controlling interests		45	48
		238,367	222,137
<b>Total equity</b>		238,367	222,137
<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>		769,634	600,850

**Nasser Hamad Al Sulaiti**  
Chairman

**Ahmed Mohamed Al Asmakh**  
Managing Director

The accompanying notes 1 to 30 form an integral part of these consolidated financial statements.



## CONSOLIDATED STATEMENT OF INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 December 2013

	Notes	2013 QR'000	2012 QR'000
Brokerage and commission income		44,834	37,710
Brokerage and commission expense	18	(15,831)	(13,390)
Net brokerage and commission income		29,003	24,320
Investment income	19	22,278	5,284
Real estate income	20	26,140	32,773
Interest income		1,161	1,893
Net operating income		78,582	64,270
Other income		2,233	603
Reversal of impairment losses on property and equipment	10	1,688	-
General and administrative expenses	21	(26,450)	(30,646)
Loss on claims by customers	22	(28,847)	-
Impairment losses on available-for-sale investments		(13,408)	-
Write-off of capital work-in-progress	10	(2,370)	-
Depreciation	10	(4,278)	(5,019)
Islamic finance costs		(1,714)	(2,387)
Share of loss of joint venture	11	-	(698)
<b>PROFIT FOR THE YEAR</b>		<b>5,436</b>	<b>26,123</b>
Attributable to:			
Owners of the parent		5,439	26,122
Non-controlling interests		(3)	1
		<b>5,436</b>	<b>26,123</b>
<b>BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE (QR)</b>			
(Attributable to owners of the parent)	23	<b>0.245</b>	1.176

The accompanying notes 1 to 30 form an integral part of these consolidated financial statements.

## CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

### For the year ended 31 December 2013

	2013 QR'000	2012 QR'000
Profit for the year	5,436	26,123
Other comprehensive income:		
Other comprehensive income to be reclassified to profit or loss in subsequent periods:		
Net fair value gain (loss) on available-for-sale investments	12,779	(14,762)
Net gain on disposal of available-for-sale investments reclassified to the consolidated statement of income	(15,380)	(831)
Impairment losses on available-for-sale investments reclassified to the consolidated statement of income	13,408	-
Net other comprehensive income (loss) to be classified to profit or loss in subsequent periods	10,807	(15,593)
Items not to be reclassified to profit or loss in subsequent periods	-	-
Total other comprehensive income (loss) for the year	10,807	(15,593)
<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR</b>	<b>16,243</b>	<b>10,530</b>
Attributable to:		
Owners of the parent	16,246	10,529
Non-controlling interests	(3)	1
	<b>16,243</b>	<b>10,530</b>



## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY For the year ended 31 December 2013

	Notes	2013 QR'000	2012 QR'000			
Profit for the year		5,436	26,123			
Adjustments for:						
Depreciation	10	4,278	5,019			
Write off of capital work-in-progress	10	2,370	-			
Reversal of impairment losses on property and equipment	10	(1,688)	-			
Share of loss of joint venture	11	-	698			
Provision for employees' end of service benefits	14	945	484			
Gain on disposal of available-for-sale investments	19	(15,380)	(831)			
Loss on disposal of property and equipment	21	12	30			
Impairment losses on available-for-sale investments		13,408	-			
Interest income		(1,161)	(1,893)			
Islamic finance costs		1,714	2,387			
Dividend income	19	(6,898)	(4,453)			
Reversal of provision		-	402			
		3,036	27,966			
Working capital changes:						
Customers funds		(221,201)	245,227			
Due from customers		(21,610)	24,337			
Due from/to Qatar Exchange		(19,364)	(37,880)			
Trading properties		171,672	(161,087)			
Other assets		(29,352)	3,424			
Due to customers		267,050	(247,632)			
Other liabilities		(2,040)	55,949			
Cash from (used in) operations		148,191	(89,696)			
Employees' end of service benefits paid	14	(182)	(433)			
Contribution paid to social fund		(653)	(565)			
Net cash flows from (used in) operating activities		147,356	(90,694)			
				<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
				Proceeds from sale of available-for-sale investments	696,069	148,495
				Purchase of available-for-sale investments	(734,757)	(170,840)
				Purchase of property and equipment	(1,199)	(712)
				Proceeds from sale of property and equipment	20	74
				Investment in joint venture	-	(2,500)
				Proceeds from disposal of joint venture	1,802	-
				Interest income	1,161	1,893
				Dividend income	6,898	4,453
				Net cash flows used in investing activities	(30,006)	(19,137)
				<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
				Repayment of Islamic financing facility	(110,000)	110,000
				Dividend paid	-	(20,000)
				Islamic financing cost paid	(4,101)	-
				Proceeds from sale of fractional shares arising from bonus issue	123	-
				Net cash flows (used in) from financing activities	(113,978)	90,000
				<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	3,372	(19,831)
				Cash and cash equivalents at 1 January	76,598	96,429
				<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER</b>	79,970	76,598

The accompanying notes 1 to 30 form an integral part of these consolidated financial statements.



## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY For the year ended 31 December 2013

	Share capital	Legal reserve	Fair value reserve	Attributable to owners of the parent			Total	Non-controlling interests	Total equity
				Proposed dividend	Proposed bonus shares	Retained earnings			
	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000
At 1 January 2012	200,000	12,974	(999)	20,000	-	238	232,213	47	232,260
Profit for the year	-	-	-	-	-	26,122	26,122	1	26,123
Other comprehensive loss for the year	-	-	(15,593)	-	-	-	(15,593)	-	(15,593)
Total comprehensive income for the year	-	-	(15,593)	-	-	26,122	10,529	1	10,530
Transfer to legal reserve	-	2,612	-	-	-	(2,612)	-	-	-
Contribution to Social and Sports Fund (Note 13)	-	-	-	-	-	(653)	(653)	-	(653)
Dividend paid (Note 17)	-	-	-	(20,000)	-	-	(20,000)	-	(20,000)
Proposed bonus shares (Note 17)	-	-	-	-	22,000	(22,000)	-	-	-
Balance at 31 December 2012	200,000	15,586	(16,592)	-	22,000	1,095	222,089	48	222,137
Profit for the year	-	-	-	-	-	5,439	5,439	(3)	5,436
Other comprehensive income for the year	-	-	10,807	-	-	-	10,807	-	10,807
Total comprehensive income for the year	-	-	10,807	-	-	5,439	16,246	(3)	16,243
Transfer to legal reserve	-	2,557	-	-	-	(2,557)	-	-	-
Contribution to Social and Sports Fund (Note 13)	-	-	-	-	-	(136)	(136)	-	(136)
Bonus shares issued (Note 17)	22,000	-	-	-	(22,000)	-	-	-	-
Proceeds from sale of fractional shares arising from bonus issue	-	-	-	-	-	123	123	-	123
Balance at 31 December 2013	222,000	18,143	(5,785)	-	-	3,964	238,322	45	238,367

## NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS At 31 December 2013

### 1 - LEGAL STATUS AND PRINCIPAL ACTIVITIES

Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C. ("the Company") is a Qatari Shareholding Company (Q.S.C.) incorporated in the State of Qatar on 24 May 2005 under Commercial Registration No. 30670. The Company is listed in the Qatar Exchange and is governed by the provisions of the Qatar Commercial Companies Law No. 5 of 2002, and the regulations of Qatar Financial Markets Authority and Qatar Exchange. The Company's registered office is at P.O. Box 24571, Doha, State of Qatar.

The Company, together with its subsidiaries (together referred to as "the Group"), is engaged in brokerage activities at the Qatar Exchange, real estate and other investment activities.

The consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2013 were authorised for issue by the Board of Directors on 12 February 2014.

### 2- BASIS OF CONSOLIDATION

The consolidated financial statements comprise the financial statements of Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C. and its subsidiaries. The principal subsidiaries of the Group are as follows:

Entity	Country of incorporation	Relationship	Ownership interest 2013	Ownership interest 2012
Dlala Brokerage W.L.L.	Qatar	Subsidiary	99.98%	99.98%
Dlala Islamic Brokerage W.L.L.	Qatar	Subsidiary	99.98%	99.98%
Dlala Real Estate S.P.C.	Qatar	Subsidiary	100%	100%
Dlala Investment Company L.L.C. (Dormant)	Qatar	Subsidiary	99.90%	99.90%
Dlala International L.L.C. (Dormant)	Qatar	Subsidiary	99.50%	99.50%
Dlala Information Technology S.P.C. (Dormant)	Qatar	Subsidiary	100%	100%

Subsidiaries are fully consolidated from the date of acquisition, being the date on which the Group obtains control, and continues to be consolidated until the date that such control ceases. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting period as the parent company, using consistent accounting policies. All material intra-group balances, transactions, unrealised gains and losses resulting from intra-group transactions and divi-

dends are eliminated in full.

Non-controlling interests represent the portion of profit or loss and net assets not owned, directly or indirectly, by the Group and are presented separately in the consolidated statement of income and within equity in the consolidated statement of financial position, separately from the equity attributable to the owners of the parent. Total comprehensive income within a subsidiary is attributed to the non-controlling interest even if that results in a deficit balance. Any change in the ownership interest of a subsidiary, without a loss of control, is accounted for as an equity transaction. If the Group loses control over a subsidiary, it derecognises the assets (including any goodwill) and liabilities of the subsidiary, the carrying amount of any non-controlling interest and any cumulative translation differences recorded in equity, and recognises the fair value of the consideration received, the fair value of any investment retained and any surplus or deficit in the consolidated statements of income. It will also reclassify the parent's share of components previously recognised in other comprehensive income to the profit or loss or retained earnings, as appropriate.

### 3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS") and applicable requirements of Qatar Commercial Companies' Law No. 5 of 2002.

The consolidated financial statements are prepared under the historical cost basis, except for available-for-sale investments that have been measured at fair value.

The consolidated financial statements have been presented in Qatar Riyals (QR), which is the Group's functional and presentation currency and all values are rounded to the nearest thousand (QR'000) except when otherwise indicated.

#### Changes in accounting policies and disclosures

The accounting policies adopted are consistent with those of the previous financial year, except for the following new and amended IFRS recently issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) interpretations effective as of 1 January 2013.





### **IAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income (OCI) –Amendments to IAS 1**

The amendments to IAS 1 change the grouping of items presented in OCI. Items that could be reclassified (or 'recycled') to profit or loss at a future point in time would be presented separately from items that will never be reclassified. The amendment has no impact on the Group's financial position or performance.

### **IAS 19 Employee Benefits (Revised)**

The IASB has issued numerous amendments to IAS 19. These range from fundamental changes such as removing the corridor mechanism and the concept of expected returns on plan assets to simple clarifications and re-wording. These amendments have no impact the Group's financial position or performance.

### **IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures (as revised in 2011)**

As a consequence of the new IFRS 11 Joint Arrangements, and IFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities, IAS 28 Investments in Associates, has been renamed IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures, and describes the application of the equity method to investments in joint ventures in addition to associates. This amendment does not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

### **IFRS 7 Disclosures — Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities - Amendments to IFRS 7**

These amendments require an entity to disclose information about rights to set-off financial instruments and related arrangements (e.g., collateral agreements). The disclosures would provide users with information that is useful in evaluating the effect of netting arrangements on an entity's financial position. The new disclosures are required for all recognised financial instruments that are set off in accordance with IAS 32 Financial Instruments: Presentation. The disclosures also apply to recognised financial instruments that are subject to an enforceable master netting arrangement or similar agreement, irrespective of whether they are set off in accordance with IAS 32. These amendments will not impact the Group's financial position or performance.

### **IFRS 10: Consolidated Financial Statements**

IFRS 10 replaces the portion of IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements that

addresses the accounting for consolidated financial statements. It also addresses the issues raised in SIC-12 Consolidation —Special Purpose Entities. IFRS 10 establishes a single control model that applies to all entities including special purpose entities. The changes introduced by IFRS 10 will require management to exercise significant judgment to determine which entities are controlled and therefore are required to be consolidated by a parent, compared with the requirements that were in IAS 27. At the date of initial application of IFRS 10 (1 January 2013), the Group assessed that it controls its subsidiaries as per IFRS 10.

### **IFRS 11 Joint Arrangements**

IFRS 11 replaces IAS 31 Interests in Joint Ventures and SIC-13 Jointly-Controlled Entities — Non-monetary Contributions by Venturers. IFRS 11 removes the option to account for jointly controlled entities (JCEs) using proportionate consolidation. Instead, JCEs that meet the definition of a joint venture must be accounted for using the equity method. This amendment did not have any impact on the Group's consolidated financial statement.

## **3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)**

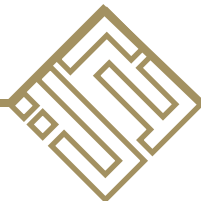
### **Changes in accounting policies and disclosures (continued)**

#### **IFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities**

IFRS 12 includes all of the disclosures that were previously in IAS 27 related to consolidated financial statements, as well as all of the disclosures that were previously included in IAS 31 and IAS 28. These disclosures relate to an entity's interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and structured entities. A number of new disclosures are not required as the Group has no subsidiaries with material non-controlling interests.

#### **IFRS 13 Fair Value Measurement**

IFRS 13 establishes a single source of guidance under IFRS for all fair value measurements. IFRS 13 does not change when an entity is required to use fair value, but rather provides guidance on how to measure fair value under IFRS when fair value is required or permitted. IFRS 13 defines fair value as an exit price. As a result of the guidance in IFRS 13, the Group re-assessed its policies for measuring fair values. IFRS 13 also requires additional disclosures. Application of IFRS 13 has not materially impacted the fair value measurements of the Group.



Improvements included but do not have any impact on financial position and performance:-

#### IAS 1 Presentation of Financial Statements

This improvement clarifies the difference between voluntary additional comparative information and the minimum required comparative information. Generally, the minimum required comparative information is the previous period.

#### IAS 16 Property plant and equipment

This improvement clarifies that major spare parts and servicing equipment that meet the definition of property, plant and equipment are not inventory.

#### IAS 32 Financial Instruments, Presentation

This improvement clarifies that income taxes arising from distributions to equity holders are accounted for in accordance with IAS 12 Income Taxes.

The standards and interpretations that are issued, but not yet effective, up to the date of issuance of the Group's consolidated financial statements are disclosed below. The Group intends to adopt these standards, if applicable, when they become effective.

Topic	Effective date
IFRS 9 Financial Instruments (Phases 1 & 2)	-
Investment Entities (Amendments to IFRS 10, IFRS 12 and IAS 27)	1 January 2014
IAS 32 Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities - Amendments to IAS 32	1 January 2014
IFRIC Interpretation 21 Levies (IFRIC 21)	1 January 2014
IAS 39 Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting – Amendments to IAS 39	1 January 2014

### 3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Summary of significant accounting policies

##### Revenue

Brokerage and commission income is recognized when a sale or purchase transaction is com-

pleted and the right to receive the income has been established.

Real estate brokerage fee income is recognized when a rental contract is signed between the landlord and the tenant and when the right to receive the income has been established.

Revenue from sale of trading properties is recognized when significant risk and rewards of ownership are passed to the buyer and the Group retains neither continuing managerial involvement to the degree usually associated with ownership nor effective control over the properties sold. Income from cancellation of sales contract is recognized based on underlying contractual terms.

Dividend income is recognized when the right to receive the dividend is established. Interest income is recognised using the effective interest rate method.

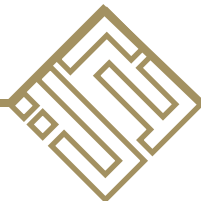
##### Due from customers

Amount due from customers are carried at original invoice amount less any allowance for non-collectability of receivables. An allowance for impairment is made when there is objective evidence (such as the probability of insolvency or significant financial difficulties of the customer) that the Group will not be able to collect part or all of the amounts due under the original terms of the invoice. The carrying amount of the receivable is reduced through use of an allowance account. Impaired receivables are derecognized when they are assessed as uncollectible.

##### Financial investments – available-for-sale

Available-for-sale investments are recognised and derecognised, on a trade date basis, when the Group becomes, or ceases to be, a party to the contractual provisions of the instrument.

Investments designated as available-for-sale investments are initially recorded at cost and subsequently measured at fair value, unless this cannot be reliably measured. Changes in fair value are reported as a separate component of equity through other comprehensive income. Upon impairment any loss, or upon derecognition any gain or loss, previously reported as "fair value reserve" within equity is included in the consolidated statement of income for the period.



### Trading properties

Trading properties are real estate properties developed or held for sale in the ordinary course of business. Trading properties are held at the lower of cost and net realisable value. Cost of trading properties is determined on a specific identification basis.

### Property and equipment

Property and equipment are stated at cost, net of accumulated depreciation and/or impairment losses, if any. When significant parts of property and equipment are required to be replaced in intervals, the Group recognizes such parts as individual assets with specific useful lives and depreciation, respectively. All other repair and maintenance costs are recognised in the consolidated statement of income as incurred.

Land is not depreciated. Depreciation is calculated on a straight-line basis over the estimated useful lives of the assets as follows:

Building	20 years
Leasehold improvements	5 years
Furniture and fixtures	10 years
Computers and software	3 to 5 years
Office equipment	5 years
Motor vehicles	5 years

## 3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Summary of significant accounting policies (continued)

#### Property and equipment (continued)

The carrying values of property and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate the carrying value may not be recoverable. If any such indication exists and where the carrying values exceed the estimated recoverable amount, the assets are written down to their recoverable amount, being the higher of their fair value less costs to sell and their value in use.

An item of property and equipment and any significant part initially recognised is derecog-

nised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss arising on derecognition of the asset calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset is included in the consolidated statement of income when the asset is derecognised.

The assets' residual values, useful lives and methods of depreciation are reviewed at each financial year end, and adjusted prospectively, if appropriate.

### Investments in joint ventures

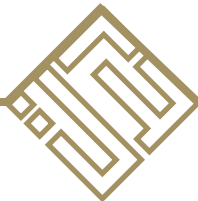
Joint ventures are those entities over whose activities the Group has joint control, established by contractual agreement and requiring unanimous consent for strategic financial and operating decisions. Investments in jointly controlled entities are accounted for using the equity method and are recognised initially at cost.

The consolidated financial statements include the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the joint ventures from the date that joint control commences until the date that joint control ceases. When the Group's share of losses exceeds its interest in an equity-accounted investee, the carrying amount of that interest, including any long-term investments, is reduced to nil, and the recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has an obligation or has made payments on behalf of the investee.

### Impairment and uncollectibility of financial assets

An assessment is made at the end of each reporting period to determine whether there is objective evidence that a specific financial asset may be impaired. If such evidence exists, any impairment loss is recognised in the consolidated statement of income. Impairment is determined as follows:

- For assets carried at fair value, impairment is the difference between cost and fair value, less any impairment loss previously recognised in the consolidated statement of income;
- For assets carried at cost, impairment is the difference between carrying value and the present value of future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset;
- For assets carried at amortised cost, impairment is the difference between carrying amount and the present value of future cash flows discounted at the original effective interest rate.



#### Cash and bank balances

For the purposes of the consolidated statement of cash flows, cash and bank balances consist of cash in hand, balances with banks and short term deposits with an original maturity of less than three months.

#### Due to customers

Amounts due to customers are recognized initially at fair value of the amounts to be paid, less directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, due to customers are measured at amortized cost.

#### Islamic financing facility

Islamic financing facility is recognised initially at fair value of the amounts borrowed, less directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, Islamic financing facility is measured at amortized cost using the effective interest rate method, with any differences between the cost and final settlement values being recognized in the consolidated statement of income over the period of borrowings. Installments due within one year at amortized cost are shown as current liability.

### 3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Summary of significant accounting policies (continued)

##### Borrowing costs

Borrowing costs are recognised in the period in which they are incurred with unpaid amounts included in "Islamic financing facility".

Borrowing costs that are directly attributable to the construction of investment properties, properties under developments and property, plant and equipment are capitalised. The capitalisation of borrowing costs will cease once the asset is ready for its intended use. All other borrowing costs are recognised as expense.

#### Provisions

Provisions are recognised when the Group has an obligation (legal or constructive) arising from a past event, and the costs to settle the obligation are both probable and able to be reliably measured.

#### Employees' end of service benefits

The Group provides end of service benefits to its expatriate employees. The entitlement to these benefits is based upon the employees' final salary and length of service, subject to the completion of a minimum service period. The expected costs of these benefits are accrued over the period of employment.

The Group also provides for its contribution to the State administered retirement fund for Qatari employees in accordance with the retirement law, and the resulting charge is included within the staff cost in the consolidated statement of income. The Group has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised when they are due.

#### Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are recorded at the rate ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are retranslated at the rate of exchange ruling at the end of the reporting period. All differences are taken to the consolidated statement of income.

#### Fair values

The fair value of financial investments that are actively traded in organised financial markets is determined by reference to quoted market bid prices for assets at the close of business on the reporting date.

For financial instruments where there is no active market, the fair value is determined by using discounted cash flow analysis or reference to broker or dealer price quotations. For discounted cash flow analysis, estimated future cash flows are based on management's best estimates and the discount rate used is a market related rate for a similar instrument.



### Derecognition of financial assets and liabilities

#### a) Financial assets

A financial asset (or, where applicable a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognised where:

- The rights to receive cash flows from the asset have expired;
- The Group has transferred its rights to receive cash flows from the asset or has assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a 'pass-through' arrangement; and either (a) the Group has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Group has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

When the Group has transferred its rights to receive cash flows from an asset or has entered into a pass-through arrangement, and has neither transferred nor retained substantially all of the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the asset is recognised to the extent of the Group's continuing involvement in the asset.

### 3- BASIS OF PREPARATION AND SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Summary of significant accounting policies (continued)

#### Derecognition of financial assets and liabilities (continued)

In that case, the Group also recognises an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Group has retained. Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration that the Group could be required to repay.

#### b) Financial liabilities

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires. Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amounts is recognised in the consolidated statement of income.

### 4- CASH AND BANK BALANCES

Cash and cash equivalents included in the consolidated statement of cash flows include the following balances:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Cash and bank balances	79,970	76,598

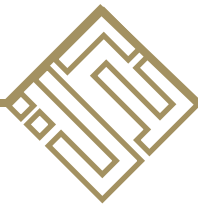
Bank balances include short term deposits made for varying periods of between one day and three months, depending on the immediate cash requirements of the Group, and earn interest at the respective short term deposit rates.

### 5- BANK BALANCES – CUSTOMER FUNDS

Bank balances - customer funds represent bank balances for customers, which the Group holds until the customers commit those funds to the purchase of shares following which the Group transfers the committed funds to the Group's bank accounts and settles the transactions with the settlement authority.

### 6- DUE FROM CUSTOMERS

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Amounts due from customers	35,119	13,509
Less: Allowance for impairment of receivables	(4,030)	(4,030)
	31,089	9,479



At 31 December 2013, amounts due from customers at nominal value of QR 4,030 thousand (2012: QR 4,030 thousand) were impaired. The Group provides fully for all balances due from its customers, which are under legal cases. There were no movements in the allowance during the year (2012: Nil).

#### 6- DUE FROM CUSTOMERS (continued)

At 31 December, the aging of unimpaired amounts due from customers is as follows:

	Total QR'000	Neither past due nor impaired QR'000	Past due but not impaired				
			< 30 days QR'000	30 – 60 days QR'000	61 – 90 days QR'000	91 – 120 days QR'000	>120 days QR'000
2013	31,089	29,025	2,055	9	-	-	-
2012	9,479	9,474	5	-	-	-	-

Unimpaired amounts due from customer balances are expected to be fully recoverable. It is not the practice of the Group to obtain collateral over receivables.

#### 7- FINANCIAL INVESTMENTS – AVAILABLE-FOR-SALE

	31 December 2013			31 December 2012		
	Listed QR'000	Unlisted QR'000	Total QR'000	Listed QR'000	Unlisted QR'000	Total QR'000
Shares	129,553	1,928	131,481	79,171	1,719	80,890
Funds	-	2,654	2,654	-	1,778	1,778
<b>Total</b>	<b>129,553</b>	<b>4,582</b>	<b>134,135</b>	<b>79,171</b>	<b>3,497</b>	<b>82,668</b>

#### 8- TRADING PROPERTIES

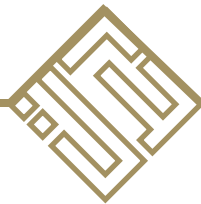
	2013 QR'000	2012 QR'000
Balance at 1 January	171,672	10,585
Acquired during the year	68,628	653,459
Disposed during the year (Note 20)	(240,300)	(492,372)
Balance at 31 December	-	171,672

#### 9- OTHER ASSETS

	2013 QR'000	2012 QR'000
Advance towards purchase of trading properties	42,675	19,575
Real estate accounts receivable	17,201	9,971
Prepayments	2,127	2,542
Other receivables	699	1,262
	62,702	33,350

There were no past due or impaired real estate accounts receivable at 31 December 2013 (2012: Nil).



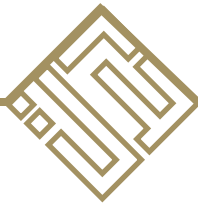


## 10- PROPERTY AND EQUIPMENT

	Land	Building	Leasehold improvements	Furniture and fixtures	Computers and software	Office equipment	Motor vehicles	Capital work in progress	Total
	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000
Cost:									
As at 1 January 2013	29,097	12,106	98	1,917	36,555	3,281	772	3,566	87,392
Additions	-	73	-	15	69	60	-	982	1,199
Disposals	-	(7)	-	(89)	(473)	(266)	-	-	(835)
Reclassification during the year	-	-	-	-	-	-	-	(1,196)	(1,196)
Write-off of capital work-in-progress	-	-	-	-	-	-	-	(2,370)	(2,370)
Reversal of impairment losses (Note)	-	1,688	-	-	-	-	-	-	1,688
As at 31 December 2013	29,097	13,860	98	1,843	36,151	3,075	772	982	85,878
Depreciation:									
As at 1 January 2013	-	1,658	69	728	32,324	2,194	526	-	37,499
Charge for the year	-	612	15	157	3,021	375	98	-	4,278
Disposals	-	(3)	-	(66)	(473)	(261)	-	-	(803)
As at 31 December 2013	-	2,267	84	819	34,872	2,308	624	-	40,974
Net book value:									
As at 31 December 2013	29,097	11,593	14	1,024	1,279	767	148	982	44,904

### Note:

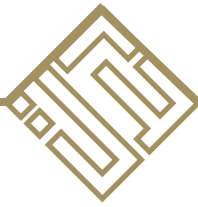
During the year, the Group has reversed an amount of QR 1,688 thousand (net of depreciation) against an impairment loss of QR 2,078 thousand recorded in 2009. The reversal was based on a valuation performed by an independent real estate valuer



## 10- PROPERTY AND EQUIPMENT (continued)

	Land	Building	Leasehold improvements	Furniture and fixtures	Computers and software	Office equipment	Motor vehicles	Capital work in progress	Total
	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000
Cost:									
As at 1 January 2012	29,097	12,051	83	1,721	36,930	3,566	772	3,382	87,602
Additions	-	55	15	256	184	18	-	184	712
Disposals	-	-	-	(60)	(559)	(303)	-	-	(922)
As at 31 December 2012	29,097	12,106	98	1,917	36,555	3,281	772	3,566	87,392
Depreciation:									
As at 1 January 2012	-	1,047	48	584	29,246	1,969	404	-	33,298
Charge for the year	-	611	21	164	3,636	465	122	-	5,019
Disposals	-	-	-	(20)	(558)	(240)	-	-	(818)
As at 31 December 2012	-	1,658	69	728	32,324	2,194	526	-	37,499
Net book value:									
As at 31 December 2012	29,097	10,448	29	1,189	4,231	1,087	246	3,566	49,893



**11- INVESTMENT IN JOINT VENTURE**

The Group had a 50% interest in Dlala Soula Systems W.L.L., a jointly controlled entity established during the previous year. The jointly controlled entity was dissolved during the year and the assets and liabilities have been taken over by the joint venture partners.

The Group's share of summarized financial information of the jointly controlled entity is disclosed below:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Revenue	-	30
Loss for the year	-	698
Current assets	-	1,775
Non-current assets	-	48
Current liabilities	-	(21)
Net assets	-	1,802

**12- ISLAMIC FINANCING FACILITY**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Islamic financing facility	-	112,387

This was an Islamic financing arrangement amounting to QR 110,000 thousand obtained in the name of Dlala Brokerage and Investment Holding Company Q.S.C., for and on behalf of one of the subsidiaries to finance the purchase of trading properties. The facility was secured against the land purchased amounting to QR 121,118 thousand. The loan was repaid on 28 March 2013 and the mortgage was released by the bank.

**13- OTHER LIABILITIES**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Advances received from customers	48,610	51,781
Dividend payable	17,680	18,178
Accrued expenses	2,536	8,036
Commission payable	730	1,029
Provision for legal claims (i)	10,217	3,050
Contribution payable to Social and Sports Development Fund (ii)	136	653
Other payables	3,599	4,534
	83,508	87,261

**Notes:**

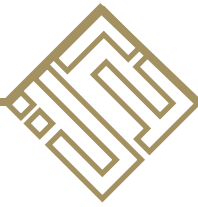
(i) Provision for legal claims include provision made in relation to claims made by customers and ex-employees against the Group. In particular, the management has recognized a provision of QR 9,335 thousand, based on a legal opinion provided by Messrs. Abdulla Ahmed Taher – Advocates and Legal Consultants in relation to a legal claim made by a customer.

(ii) Pursuant to Law No. 13 of 2008 and further clarification of the law issued in 2010, the Group made an appropriation of QR 136 thousand (2012: QR 653 thousand) to the Social and Sports Development Fund of Qatar. This amount represents 2.5% of the net profit for the year.

**14- EMPLOYEES' END OF SERVICE BENEFITS**

The movements in the provision recognised in the consolidated statement of financial position are as follows:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Provision as at 1 January	1,848	1,797
Provided during the year	945	484
End of service benefit paid	(182)	(433)
Provision as at 31 December	2,611	1,848

**15- SHARE CAPITAL**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
<b>Authorised, issued and fully paid:</b>		
Balance at the beginning of the year:		
20,000,000 shares of QR 10 each	200,000	200,000
Add: Bonus shares issued during the year		
2,200,000 shares at QR 10 each (Note 17)	22,000	-
Balance at the end of the year		
22,200,000 shares at QR 10 each	222,000	200,000

**16- LEGAL RESERVE**

In accordance with the Qatar Commercial Companies' Law No. 5 of 2002 and the Company's Articles of Association, 10% of the profit for the year is required to be transferred to the legal reserve. The transfers are made based on the profits earned by each subsidiary of the Group. The Group may resolve to discontinue such annual transfers, when the reserve equals 50% of the issued capital. This reserve is not available for distribution, except in the circumstances stipulated by the above law.

**17- DIVIDENDS**

At the Extra Ordinary General Assembly held on 2 April 2013, the shareholders have approved a bonus share issue of 11 shares for every 100 shares held at 31 December 2012 (Note 15), amounting to QR 22,000 thousand.

During 2012, a cash dividend of QR 1 per share amounting to QR 20,000 thousand was declared and paid in respect of profits for the year ended 31 December 2011.

**18- BROKERAGE AND COMMISSION EXPENSE**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Commission paid to Qatar Exchange	12,840	10,849
Other commission expenses	1,714	1,823
Other direct brokerage expenses	1,277	718
	15,831	13,390

**19- INVESTMENT INCOME**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Dividend income	6,898	4,453
Gain on disposal of available-for-sale investments	15,380	831
	22,278	5,284

**20- REAL ESTATE INCOME**

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Gain on sale of trading properties	25,556	27,267
Rental income	13	-
Income from cancellation of land sales contracts	-	2,803
Real estate brokerage fee income	571	2,703
	26,140	32,773

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Gain on sale of trading properties:		
Sale of trading properties	265,856	519,639
Cost of trading properties sold (Note 8)	(240,300)	(492,372)
	25,556	27,267



## 21- GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Staff costs	15,770	18,404
IT and communication costs	2,960	3,370
Commission paid to General Manager (Real Estate) (Note 24)	1,689	1,306
Marketing expenses	673	2,316
Consulting and professional fees	1,085	1,179
Bank guarantee fees	837	796
Rent expenses	460	702
Communication expenses	537	471
License and regulatory fees	365	354
Maintenance expenses	399	226
Insurance expenses	44	66
Loss on disposal of property and equipment	12	30
Legal expenses	207	-
Penalties	400	-
Miscellaneous expenses	1,012	1,426
	26,450t	30,646

## 22- LOSS ON CLAIMS BY CUSTOMERS

During the year, three customers of the Group lodged formal complaints with the authorities against the Group, claiming compensation for the losses suffered by them on their share trading account maintained with the Group. Consequent to investigations, the Group discovered that such losses suffered by the customers resulted from the misconduct by the Group's ex-employees in previous years (dating back to 2006), and is in the process of taking necessary legal actions against the perpetrators to recover the losses. However, in compliance with the applicable laws and regulations, the management of the Group has resolved to compensate the customers and account for the losses suffered by them in the current year. Accordingly, the Group has recognized a loss of QR 28.8 million in the current year relating to these complaints in accordance with the applicable International Financial Reporting Standards.

## 23- EARNINGS PER SHARE

Basic earnings per share is calculated by dividing the profit for the year attributable to owners of the parent by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the year.

	2013	2012
Profit attributable to owners of the parent (QR'000)	5,439	26,122
Weighted average number of shares outstanding during the year (in thousands)	22,200	22,200
Basic and diluted earnings per share (QR)	0.245	1.176

There were no potentially dilutive shares outstanding at any time during the year and therefore, the diluted earnings per share is equal to the basic earnings per share.

On 2 April 2013, at the Extraordinary General Assembly, the shareholders approved a bonus share of 11 shares for every 100 shares held at 31 December 2012. Therefore, the previously reported basic and diluted earnings per share of QR 1.31 for the year ended 31 December 2012 has been restated to QR 1.176.

The weighted average number of shares has been calculated as follows:

	2013	2012
Qualifying shares at the beginning of the year (in thousands)	20,000	20,000
Effect of bonus share issue (in thousands)	2,200	2,200
Balance at the end of the year (in thousands)	22,200	22,200

## 24- RELATED PARTY DISCLOSURES

Related parties represent major shareholders, directors and key management personnel of the Group, and entities controlled, jointly controlled or significantly influenced by such parties. Pricing policies and terms of these transactions are approved by the Group's management.



Transactions with related parties included in the consolidated statement of income are as follows:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Commission paid to General Manager (Real Estate)	1,689	1,306
Brokerage and commission income (Board of Directors)	170	830
Purchase of trading properties (Board of Directors)	-	459,544
Real estate brokerage fee income (Board of Directors)	-	150

Balances with related parties included in the consolidated statement of financial position are as follows:

	2013		2012	
	Receivable	Payable	Receivable	Payable
	QR'000	QR'000	QR'000	QR'000
Board of Directors	-	18	-	111

The above balances are included under due from and due to customers respectively.

Compensation of key management personnel

The remuneration of key management personnel during the year was as follows:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Salaries and short-term benefits	1,546	4,622
Pension benefits	29	124
	1,575	4,746

## 25- COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

The Group had the following commitments and contingent liabilities from which it is anticipated that no material liabilities will arise:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Letters of guarantee	150,913	150,000

The accompanying notes 1 to 30 form an integral part of these consolidated financial statements.

Letters of guarantee represent the financial guarantees issued by the banks on behalf of the Group to Qatar Exchange in the ordinary course of business and will mature within twelve months from the reporting date.

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Capital commitments	803	-

## 25- COMMITMENTS AND CONTINGENCIES (continued)

Operating lease commitments

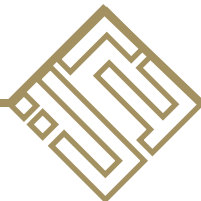
Future minimum rental payable under non-cancellable operating lease as at 31 December are as follows:

	2013	2012
	QR'000	QR'000
Within one year	343	-
After one year but not more than three years	509	-
More than three years	272	-
	1,124	-

## 26- SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group is organised into business units based on their nature of activities and has three reportable segments and other activities. The three reportable segments are as follows:

- Stock Broking – this segment includes financial services provided to customers as a stock broker;
- Real Estate – this segment includes providing property management, marketing and sales services for real estate clients;
- IT and International – this segment includes IT management services and other overseas financial services;
- Others – represents the Holding Company, which provide corporate services to subsidiaries in the Group.



Management monitors the operating results of the operating segments separately for the purpose of making decisions about resource allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on operating profit or loss. Transfer pricing between operating segments are on arm's length basis in a manner similar to transactions with third parties.

The following table presents the revenue, profit, assets and liabilities information regarding the Group's operating segments for the year ended 31 December 2013 and 2012, respectively.

31 December 2012	Stock Broking QR'000	Real Estate QR'000	IT and International QR'000	Others QR'000	Elimination QR'000	Total QR'000
Brokerage and commission income	29,003	-	-	-	-	29,003
Others	17,002	30,188	68	9,734	(3,492)	53,500
Segment revenue	46,005	30,188	68	9,734	(3,492)	82,503
Segment (loss)/profit	(13,674)	20,511	11	(1,412)	-	5,436
Depreciation	411	589	-	3,278	-	4,278
Segment assets	568,770	133,391	17,136	83,458	(33,121)	769,634
Segment liabilities	475,500	49,906	99	38,883	(33,121)	531,267

## 26- SEGMENT INFORMATION (continued)

31 December 2012	Stock Broking QR'000	Real Estate QR'000	IT and International QR'000	Others QR'000	Elimination QR'000	Total QR'000
Brokerage and commission income	24,320	-	-	-	-	24,320
Others	6,947	34,336	1,886	2,426	(5,042)	40,553
Segment revenue	31,267	34,336	1,886	2,426	(5,042)	64,873
Segment (loss)/profit	6,309	25,011	(4,332)	(865)	-	26,123
Depreciation	893	410	-	3,716	-	5,019
Segment assets	296,403	267,965	17,463	46,870	(27,851)	600,850
Segment liabilities	186,042	183,170	659	36,693	(27,851)	378,713

The Group's operations are located in the State of Qatar.

The accompanying notes 1 to 30 form an integral part of these consolidated financial statements.

## 27- FINANCIAL RISK MANAGEMENT

### Objective and policies

The Group's principal financial liabilities comprise amounts due to customers, Islamic financing facility, due to Qatar Exchange and certain other liabilities. The main purpose of these financial liabilities is to raise finance for the Group's operations. The Group has various financial assets such as amounts due from customers, due from Qatar Exchange, available-for-sale investments, bank balances - customer funds, cash and bank balances, which arise directly from its operations.

The main risks arising from the Group's financial instruments are market risk, credit risk and liquidity risk. The management reviews and agrees policies for managing each of these risks, which are summarized below.

### Market risk

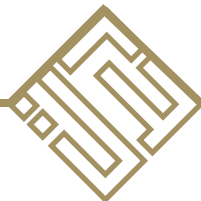
Market risk is the risk that changes in market prices, such as interest rates, foreign currency exchange rates and equity prices will affect the Group's income or value of its holding of financial instruments. The objective of market risk management is to manage and control the market risk exposure within acceptable parameters, while optimizing return.

### Interest rate risk

The Group is exposed to interest rate risk on its floating rate interest bearing financial instruments. The following table demonstrates the sensitivity of the consolidated statement of income to reasonably possible changes in interest rates, with all other variables held constant. The sensitivity of the consolidated statement of income is the effect of the assumed changes in interest rates on the Group's profit for the year, based on the floating rate financial instruments held at 31 December 2013. The effect of decreases in interest rates is expected to be equal and opposite to the effect of the increases shown.

	Increase in basis points	Effect on profit QR'000
2013	+25 b.p	233
2012	+25 b.p	283

There is no impact on the Group's equity.

**27- FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)****Equity price risk**

The following table demonstrates the sensitivity of the effect of cumulative changes in fair values recognised in the equity to reasonably possible changes in equity prices, with all other variables held constant. The effect of decreases in equity prices is expected to be equal and opposite to the effect of the increases shown.

	Changes in equity prices	Effect on equity QR'000
2013		
Available-for-sale investments	+5%	6,478
2012		
Available-for-sale investments	+5%	3,959

**Currency risk**

Currency risk is the risk that the value of financial instruments will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. As the Qatari Riyal is pegged to the US Dollar, balances in US Dollars are not considered to represent significant currency risk. The Group is not exposed to significant currency risk, in light of minimal balances in foreign currencies other than US Dollars.

**Credit risk**

Credit risk is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. The Group is exposed to credit risk on its due from customers, bank balances and bank balances – customer funds and certain other assets, as reflected in the consolidated statement of financial position.

The Group seeks to limit its credit risk with respect to banks by only dealing with reputable banks and with respect to customers by setting credit limits and monitoring outstanding receivables. The Group provides brokerage services to a large number of customers and no single customer accounts for more than 10% of the outstanding receivables.

With respect to credit risk arising from the financial assets of the Group, including receivables and bank balances, the Group's exposure to credit risk arises from default of the counterparty, with a maximum exposure equal to the carrying amount of these assets in the consolidated statement of financial position.

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the consolidated statement of financial position. The maximum exposure is shown gross.

	2013 QR'000	2012 QR'000
Bank balances (excluding cash)	79,955	76,577
Bank balances - customer funds	389,135	167,934
Due from customers	31,089	9,479
Due from Qatar Exchange	27,699	7,454
Other assets	17,900	11,233
	545,778	272,677

**27- FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)****Liquidity risk**

Liquidity risk is the risk that the Group will not be able to meet its financial obligations as they fall due. The Group's approach to managing liquidity risk is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions, without incurring unacceptable losses or risking damage to the its reputation.

The Group limits its liquidity risk by ensuring bank facilities are available. The Group's terms of trade require amounts to be settled within its specified terms in invoices. Due to customers and Qatar Exchange are normally settled within the terms of trade.



The table below summarises the maturities of the Group's undiscounted financial liabilities at 31 December, based on contractual payment dates and current market interest rates.

At 31 December 2013	On demand QR'000	Less than 1 year QR'000	Total QR'000
Due to customers	443,374	-	443,374
Due to Qatar Exchange	1,774	-	1,774
Other liabilities	22,145	-	22,145
<b>Total</b>	<b>467,293</b>	<b>-</b>	<b>467,293</b>

At 31 December 2012	On demand QR'000	Less than 1 year QR'000	Total QR'000
Due to customers	176,324	-	176,324
Due to Qatar Exchange	893	-	893
Islamic financing facility	-	116,134	116,134
Other liabilities	24,394	-	24,394
<b>Total</b>	<b>201,611</b>	<b>116,134</b>	<b>317,745</b>

#### Capital management

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. No changes were made in the objectives, policies or processes during the years ended 31 December 2013 and 31 December 2012. Capital comprises share capital and retained earnings, and is measured at QR 225,964 thousand at 31 December 2013 (2012: QR 201,095 thousand).

In addition, the Group's subsidiaries engaged in brokerage services are required by the "Financial Solvency Rules for Financial Services Firms" issued by Qatar Financial Markets Authority to comply with certain capital adequacy measures. Management monitors these requirements on a daily basis and corrective actions are taken when necessary.

## 28- FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial instruments comprise financial assets and financial liabilities.

Financial assets consist of bank balances, due from customers, available-for-sale investments, due from Qatar Exchange and other receivables. Financial liabilities consist of Islamic financing facility, due to customers, due to Qatar Exchange and other payables.

The fair values of financial instruments are not materially different from their carrying values.

#### Fair value hierarchy

The Group uses the following hierarchy for determining and disclosing the fair value of financial instruments by valuation technique:

Level 1: quoted (unadjusted) prices in active markets for identical assets or liabilities

Level 2: other techniques for which all inputs which have a significant effect on the recorded fair value are observable, either directly or indirectly

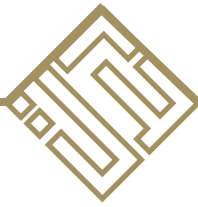
Level 3: techniques which use inputs which have a significant effect on the recorded fair value that are not based on observable market data.

As at 31 December 2013, the following table shows an analysis of financial instruments recorded at fair value by level of fair value hierarchy:

At 31 December 2013	Total QR'000	Level 1 QR'000	Level 2 QR'000	Level 3 QR'000
Available-for-sale investments	132,207	129,553	2,654	-
<b>At 31 December 2012</b>	<b>Total QR'000</b>	<b>Level 1 QR'000</b>	<b>Level 2 QR'000</b>	<b>Level 3 QR'000</b>
Available-for-sale investments	80,949	79,171	1,778	-

During the year ended 31 December 2013, there were no transfers between Level 1 and Level 2 fair value measurements, and no transfers into or out of Level 3 fair value measurements.





## 29- SIGNIFICANT ASSUMPTIONS, ESTIMATES AND JUDGMENTS

The preparation of the Group's consolidated financial statements requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and certain disclosures at the end of the reporting period. However, uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that require a material adjustment to the carrying amount of the asset or liability affected in future periods. In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the following judgments, estimates and assumptions, which have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements:

### Impairment of receivables

An estimate of the collectible amount of receivables is made when collection of the full amount is no longer probable. For individually significant amounts, this estimation is performed on an individual basis. Amounts which are not individually significant, but which are past due, are assessed collectively and an allowance applied according to the length of time past due.

At the end of the reporting period, gross amounts due from customers was QR 35,119 thousand (2012: QR 13,509 thousand) and the allowance for impairment of receivables was QR 4,030 thousand (2012: QR 4,030 thousand). In addition, gross amounts due from real estate customers was QR 17,201 thousand (2012: QR 9,971 thousand) with no allowance for impairment of receivables (2012: Nil). Any difference between the amounts actually collected in future periods and the amounts expected will be recognised in the consolidated statement of income.

### Useful lives of property and equipment

The Group's management determines the estimated useful lives of its property and equipment for calculating depreciation. This estimate is determined after considering the expected usage of the asset and physical wear and tear. Management reviews the residual value and useful lives annually and future depreciation charge would be adjusted where the management believes the useful lives differ from previous estimates.

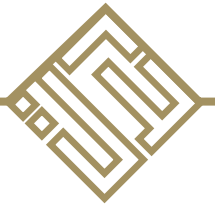
## Going concern

The Group's management has made an assessment of the Group's ability to continue as a going concern and is satisfied that the Group has the resources to continue in business for the foreseeable future. Furthermore, the management is not aware of any material uncertainties that may cast significant doubt upon the Group's ability to continue as a going concern. Therefore, the consolidated financial statements continue to be prepared on a going concern basis.

## 30- COMPARATIVE INFORMATION

Certain comparative figures pertaining to 31 December 2012 have been reclassified in order to conform to the presentation of the current year and improve the quality of the information presented. However, such reclassifications do not affect the previously reported profit or equity.





## ٢٩- التقديرات والقرارات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تتخذ تقديرات وإفتراسات تؤثر على مبالغ الإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات وبعض الإفصاحات في نهاية فترة البيانات المالية. ولكن يمكن أن يؤدي عدم التأكد من هذه التقديرات والإفتراسات إلى نتائج تتطلب إدخال تعديلات جوهرية في القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات للفترة المستقبلية. خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة قامت الإدارة بإدخال التقديرات والإفتراسات التالية ، التي لها تأثير هام على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

### انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بعمل تقدير مبالغ الذمم المدينة الممكن تحصيلها عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبالغ بالكامل. يتم هذا التقدير للمبالغ الهامة على أساس فردي. أما بالنسبة للمبالغ الفردية غير الهامة ولكنها استحققت السداد منذ فترة طويلة فيتم تقديرها بصورة جماعية ويحتسب لها مخصص بناء على طول الفترة الزمنية التي مضى على استحقاقها.

في نهاية الفترة المالية بلغ إجمالي المبالغ المستحقة من العملاء ٣٥,١١٩ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ١٣,٥٩ ألف ريال قطري) ، واحتسب لها مخصص لانخفاض القيمة بمبلغ ٤,٣٠ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٤,٣٠ ألف ريال قطري) بالإضافة إلى مبالغ إجمالية مستحقة من عملاء الذمم العقارية تبلغ ١٧,٢٠١ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٩,٩٧١ ألف ريال قطري) بدون أية خسارة إنخفاض في قيمة الذمم (٢٠١٢ لا شيء). وأي فروقات بين المبالغ التي تحصل فعلاً في المستقبل والمبالغ المتوقعة يتم تحقيقها في بيان الدخل الموحد.

### الأعمار الإنتاجية للعقارات والأثاث والمعدات

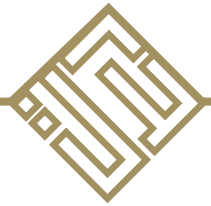
تحدد المجموعة الأعمار الإنتاجية التقديرية للأثاث والمعدات لغرض احتساب الاستهلاك. يتم التقدير بعد أن يؤخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للموجودات والتلف والتآكل الطبيعي والتقدم الفني أو التجاري. تقوم المجموعة سنوياً بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية، ويتم تعديل قسط الاستهلاك مستقبلاً في الحالات التي تعتقد فيها الإدارة أن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

## مبدأ الاستمرارية

قامت الإدارة بتقييم مقدرة المجموعة على الاستمرار في أعمالها وأفتنعت بأن المجموعة تملك مصادر تجعلها قادرة على الاستمرار في أعمالها المستقبلية ، بالإضافة إلى ذلك إن إدارة المجموعة ليست على علم بأية أمور تثير الشك على مقدرة المجموعة للاستمرار في أنشطتها. وعليه تقوم الإدارة بإعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

## ٣٠- أرقام المقارنة

أعيد تبويب أرقام معينة تتعلق بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لكي تتماشى مع العرض للسنة الحالية ولتحسين جودة عرض المعلومات. ولكن لم يكن لإعادة التبويب هذا أي تأثير على الربح أو حقوق الملكية بالبيانات المالية السابقة.



**المستوى ١ :** الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.

**المستوى ٢ :** تقنيات أخرى والتي تكون جميع بياناتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ، واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

**المستوى ٣ :** التقنيات التي تستخدم بيانات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

كان لدى المجموعة الأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة ، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ استثمارات متاحة للبيع
-	٢,٦٥٤	١٢٩,٥٥٣	١٣٢,٢٠٧	

المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ استثمارات متاحة للبيع
-	١,٧٧٨	٧٩,١٧	٨٠,٩٤٩	

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لم تحدث تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة العادلة ، ولم تحدث تحويلات إلى أو من مستوى ٣ للقيمة العادلة.

عند الطلب ألف ريال قطري	أقل من سنة ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبالغ مستحقة للعملاء مبالغ مستحقة لبورصة قطر مطلوبات أخرى
٤٤٣,٣٧٤	-	٤٤٧,٠٣٢	
١,٧٧٤	-	١,٧٧٤	
٢٢,١٤٥	-	٢٢,١٤٥	
٤٦٧,٢٩٣	-	٤٦٧,٢٩٣	الإجمالي

عند الطلب ألف ريال قطري	أقل من سنة ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبالغ مستحقة للعملاء مبالغ مستحقة لبورصة قطر تسهيلات تمويل إسلامية مطلوبات أخرى
١٧٦,٣٢٤	-	١٧٦,٣٢٤	
٨٩٣	-	٨٩٣	
-	١١٦,١٣٤	١١٦,١٣٤	
٢٤,٣٩٤	-	٢٤,٣٩٤	
٢٠١,٦١١	١١٦,١٣٤	٣١٧,٧٤٥	الإجمالي

## مخاطر العملات الأجنبية

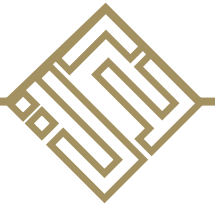
### ٢٨- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من موجودات مالية ومطلوبات مالية. الموجودات المالية تشتمل على أرصدة لدى البنوك ومبالغ مستحقة من العملاء وإستثمارات متاحة للبيع وأرصدة مدينة أخرى. والمطلوبات المالية تشتمل على تسهيلات تمويل إسلامي ومبالغ مستحقة للعملاء ولبورصة قطر وأرصدة دائنة أخرى.

إن القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية لا تختلف جوهرياً من قيمتها الدفترية.

### تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:



## إدارة المخاطر المالية - تنهية

مخاطر أسعار الأسهم

يعكس الجدول التالي حساسية مجموع التغيرات في القيمة العادلة للتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الأسهم المتداولة مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة.

### التأثير على حقوق الملكية

ألف ريال قطري

التغير في أسعار الأسهم

٦,٤٧٨	%+	٢٠١٣ إستثمارات متاحة للبيع
٣,٩٥٩	%+	٢٠١٢ إستثمارات متاحة للبيع

## مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي خطر تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار العملات الأجنبية. وحيث أن سعر الريال القطري مثبت بالدولار الأمريكي ، لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات أجنبية هامة. إن المجموعة غير معرضة لمخاطر هامة بسبب قلة أرصدها بعملات أجنبية غير الدولار الأمريكي.

## مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في أن يفشل طرف في أداة مالية في الوفاء بالتزاماته ويسبب بذلك خسارة مالية لطرف آخر. تتعرض المجموعة لمخاطر إئتمانية على المبالغ المستحقة من العملاء والودائع ، والأرصدة لدى البنوك - أموال العملاء وبعض الموجودات الأخرى كما تظهر في بيان المركز المالي الموحد.

تعمل المجموعة للحد من مخاطرها الإئتمانية بالنسبة للبنوك بالتعامل مع بنوك ذات سمعة جيدة وبالنسبة للعملاء بوضع حدود إئتمانية ومراقبة الذمم المدينة القائمة. توفر المجموعة خدمات وساطة لعدد كبير من العملاء ولا يوجد حساب عميل واحد يتخطى ١٠٪ من إجمالي الأرصدة المدينة المستحقة.

بالنسبة للمخاطر الائتمانية الناشئة من الموجودات المالية للمجموعة بما فيها الأرصدة المدينة والأرصدة لدى البنوك ، يكون تعرض المجموعة للمخاطر من عجز العملاء عن السداد ، ويكون أقصى المخاطر مساوياً للقيمة الدفترية لهذه الموجودات في بيان المركز المالي الموحد

## ٢٧- إدارة المخاطر المالية - تنهية

يبين الجدول التالي الحد الأقصى لمخاطر الائتمان الناشئة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد ، الحد الأقصى للمخاطر يظهر بالقيمة الإجمالية:

٢٠١٢ ألف ريال قطري

٢٠١٣ ألف ريال قطري

أرصدة لدى البنوك (باستثناء النقد)  
أرصدة بنكية - أموال العملاء  
مبالغ مستحقة من العملاء  
مبالغ مستحقة من بورصة قطر  
موجودات أخرى

٧٦,٥٧٧  
١٦٧,٩٣٤  
٩,٤٧٩  
٧,٤٥٤  
١١,٢٣٣  
٧٩,٩٥٥  
٣٨٩,١٣٥  
٣١,٨٩  
٢٧,٦٩٩  
١٧,٩٠٠

٢٧٢,٦٧٧

٥٤٥,٧٧٨

## مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم استطاعة المجموعة الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن وسيلة المجموعة لإدارة مخاطر السيولة هو أن تضمن بقدر الإمكان أن يكون لديها دائماً سيولة كافية لسداد التزاماتها عند استحقاقها ، في الظروف العادية وغير العادية ، ودون أن تتكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

تقلل المجموعة من مخاطر السيولة لديها بأن تضمن توفر تسهيلات بنكية. تتطلب شروط البيع لدى المجموعة بأن تسدد المبالغ خلال المدد المحددة في الفواتير. تسدد المبالغ المستحقة للعملاء ولبورصة قطر عادة وفقاً لشروط معاملات الأسهم.

## إدارة المخاطر المالية - تنهية

مخاطر السيولة- تنهية

الجدول التالي يلخص مواعيد استحقاق مطلوبات المجموعة في ٣١ ديسمبر بناء على المدفوعات التعاقدية غير المخصصة:



٣١ ديسمبر ٢٠١٣	وساطة الأسهم الف ريال قطري	العقارات الف ريال قطري	تكنولوجيا المعلومات الف ريال قطري	أخرى الف ريال قطري	إستبعادات الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري
إيرادات الوساطة والعمولات أخرى	٢٤,٣٢٠ ٦,٩٤٧	- ٣٤,٣٣٦	- ١,٨٨٦	- ٢,٤٢٦	- (٥,٠٤٢)	٢٤,٣٢٠ ٤٠,٥٥٣
إيرادات القطاع	٣١,٢٦٧	٣٤,٣٣٦	١,٨٨٦	٢,٤٢٦	(٥,٠٤٢)	٦٤,٨٧٣
(خسائر) / أرباح القطاع	٦,٣٠٩	٢٥,٠١١	(٤,٣٣٢)	(٨٦٥)	-	٢٦,١٢٣
الإستهلاك	٨٩٣	٤١٠	-	٣,٧١٦	-	٥,٠١٩
موجودات القطاع	٢٩٦,٤٠٣	٢٦٧,٩٦٥	١٧,٤٦٣	٤٦,٨٧٠	(٢٧,٨٥١)	٦٠٠,٨٥٠
مطلوبات القطاع	١٨٦,٤٤٢	١٨٣,١٧٠	٦٥٩	٣٦,٦٩٣	(٢٧,٨٥١)	٣٧٨,٧١٣

إن عمليات المجموعة تقع داخل دولة قطر.

٢٧- إدارة المخاطر المالية

الأهداف والسياسات

تشتمل المطلوبات الرئيسية للمجموعة على مبالغ مستحقة للعملاء ولبورصة قطر وتسهيلات تمويل إسلامي ومطلوبات أخرى. الغرض الأساسي لهذه المطلوبات المالية هو الحصول على تمويل لعمليات المجموعة. ولدى المجموعة موجودات مالية مختلفة مثل المبالغ المستحقة من العملاء ومن بورصة قطر وإستثمارات متاحة للبيع وأرصدة بنكيه - أموال العملاء ونقد وأرصدة لدى البنوك وهي ناتجة مباشرة من عمليات المجموعة.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة من الأدوات المالية للمجموعة هي مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تقوم الإدارة بمراجعة السياسات والموافقة عليها بغرض إدارة كل من هذه المخاطر ، والتي نلخصها فيما يلي:

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في خطر تأثير تغيرات الأسعار بالسوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف

العملات الأجنبية وأسعار الأسهم على ربح الشركة أو حقوق المساهمين أو على قيمة الأدوات المالية لدى الشركة. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو مراقبة تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة مع زيادة العائدات.

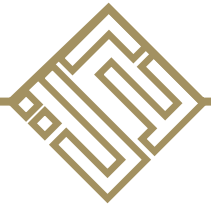
مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة على أدواتها المالية التي تحمل فوائد بأسعار عائمة. الجدول التالي يعكس حساسية بيان الدخل الموحد لتغيرات معقولة محتملة في أسعار الفائدة ، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. إن حساسية بيان الدخل الموحد هو تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على ربح المجموعة للسنة ، بناء على الأدوات المالية بأسعار فائدة عائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الفائدة مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة:

الزيادة في نقاط الأساس      التأثير على الربح ألف ريال قطري

٢٠١٣	٢٥+ نقطة	٢٣٣
٢٠١٢	٢٥+ نقطة	٢٨٣

لا يوجد تأثير على حقوق الملكية بالمجموعة.



إلتزامات التأخير التمويلي

الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية بموجب عقود إيجارات تشغيلية غير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

النرباح من بيع عقارات تجارية:

٢٠١٢ الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	
-	٣٤٣	خلال سنة واحدة
-	٥٠٩	بعد سنة ولا تزيد عن ثلاث سنوات
-	٢٧٢	أكثر من ثلاث سنوات
-	١,١٢٤	

٢٦- التحليل القطاعي

لأغراض إدارية تنتظم المجموعة في قطاعات تجارية بناء على طبيعة أنشطتها. للمجموعة ثلاثة قطاعات لأغراض التقارير والأنشطة الأخرى ، والقطاعات الثلاث هي:

- وساطة الأسهم : يشمل هذا القطاع خدمات تقدم للعملاء كوسيط لبيع وشراء الأسهم.

- العقاري : يشمل هذا القطاع خدمات تسويق وإدارة لمالكي العقارات والاستثمارات العقارية.

- تكنولوجيا المعلومات والقطاع الدولي: يشمل هذا القطاع خدمات تكنولوجيا المعلومات المقدمة للعملاء والاستثمارات المالية الدولية الأخرى.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج التشغيل لقطاعات التشغيل بصورة منفصلة لأغراض تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناء على ربح أو خسارة التشغيل. يكون نقل التسعير بين

قطاعات التشغيل بناءً على أساس السوق الحر بطريقة مماثلة للمعاملات من الأطراف الأخرى.

تمثل الجداول التالية معلومات الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات التشغيل بالمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ على التوالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	وساطة الأسهم الف ريال قطري	العقارات الف ريال قطري	تكنولوجيا المعلومات الف ريال قطري	أخرى الف ريال قطري	إستبعادات الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري
إيرادات الوساطة والعمولات أخرى	٢٩,٠٣	-	-	-	-	٢٩,٠٣
	١٧,٠٠٢	٣,١٨٨	٦٨	٩,٧٣٤	(٣,٤٩٢)	٥٣,٥٠٠
إيرادات القطاع	٤٦,٠٠٥	٣,١٨٨	٦٨	٩,٧٣٤	(٣,٤٩٢)	٨٢,٥٠٣
(خسائر) / أرباح القطاع	(١٣,٦٧٤)	٢,٥١١	١١	(١,٤١٢)	-	٥,٤٣٦
الإستهلاك	٤١١	٥٨٩	-	٣,٢٧٨	-	٤,٢٧٨
موجودات القطاع	٥٦٨,٧٧٠	١٣٣,٣٩١	١٧,١٣٦	٨٣,٤٥٨	(٣٣,١٢١)	٧٦٩,٦٣٤
مطلوبات القطاع	٤٧٥,٥٠٠	٤٩,٩٠٦	٩٩	٣٨,٨٨٣	(٣٣,١٢١)	٥٣١,٢٧٦



خلال إجتماع الجمعية العمومية الغير عادية في ٢ أبريل ٢٠١٣ وافق المساهمون على إصدار اسهم مجانية بمقدار ١١ سهم لكل ١٠٠ سهم مملوك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. وعليه فقد تم تعديل الربح الأساسي والمخفف للسهم من ١,٣١ ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ليكون ١,١٧٦ ريال قطري.

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما يلي:

الأرباح من بيع عقارات تجارية:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	أسهم مؤهلة في بداية السنة (بالألف)
٢,٢٠٠	٢,٢٠٠	تأثير إصدار أسهم مجانية (بالألف)
٢٢,٢٠٠	٢٢,٢٠٠	الرصيد في نهاية السنة

## ٢٤- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي الإدارة العليا والمؤسسات التي لديهم السيطرة عليها أو الإدارة المشتركة أو لهم تأثير هام عليها. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كالتالي:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
١,٦٨٩	١,٣٦	عمولة مدفوعة للمدير العام (العقارية)
١٧٠	٨٣	إيرادات الوساطة والعمولات (أعضاء مجلس الإدارة)
-	٤٥٩,٥٤٤	شراء عقارات بغرض المتاجرة (أعضاء مجلس الإدارة)
-	١٥٠	إيرادات من رسوم الوساطة العقارية (أعضاء مجلس الإدارة)

الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كالتالي:

٢٠١٣ ذمم مدينة الف ريال قطري	٢٠١٣ ذمم دائنة الف ريال قطري	٢٠١٢ ذمم مدينة الف ريال قطري	٢٠١٢ ذمم دائنة الف ريال قطري	
-	١٨	-	١١١	أعضاء مجلس الإدارة

الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة أعلاه مشمولة ضمن مبالغ مستحقة من / إلى العملاء.

## مكافأة كبار المسؤولين بالإدارة

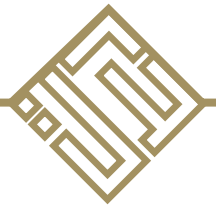
بلغت مكافآت كبار المسؤولين بالإدارة خلال السنة كالتالي:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
١,٥٤٦	٤,٦٢٢	رواتب ومنافع قصيرة الأجل
٢٩	١٢٤	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والمعاشات
١,٥٧٥	٤,٧٤٦	

## ٢٥- الالتزامات المحتملة

على المجموعة المطلوبة المحتملة التالية والتي لا يتوقع أن تنشأ عنها التزامات جوهرية.

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
١٥٠,٩١٣	١٥٠,٠٠٠	خطابات ضمان
		تمثل خطابات الضمان ضمانات مالية مصدرة عن طريق البنوك بالنيابة عن المجموعة لصالح بورصة قطر خلال الأعمال العادية ، وتستحق هذه الضمانات خلال إثني عشر شهر من تاريخ البيانات المالية.
٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
٨٠٣	-	إلتزامات رأسمالية



## ٢٠- إيرادات العقارات

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
٢٥,٥٥١	٢٧,٢٦٧
١٣	-
-	٢,٨٠٣
٥٧١	٢,٧٠٣
٢٦,١٤٠	٣٢,٧٧٣

ربح من بيع عقارات تجارية  
إيرادات إيجارات  
إيرادات من إلغاء عقود بيع أراضي  
إيرادات وساطة العقارات

## الأرباح من بيع عقارات تجارية:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
٢٦٥,٨٥٦	٥١٩,٦٣٩
(٢٤٠,٣٠٠)	(٤٩٢,٣٧٢)
٢٥,٥٥٦	٢٧,٢٦٧

مبيعات عقارات تجارية  
تكلفة العقارات التجارية المباعة (إيضاح ٨)

## ٢١- المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
١٥,٧٧٠	١٨,٤٠٤
٢,٩٦٠	٣,٣٧٠
١,٦٨٩	١,٣٦٠
٦٧٣	٢,٣١٦
١,٠٨٥	١,١٧٩
٨٣٧	٧٩٦
٤٦٠	٧٠٢
٥٣٧	٤٧١
٣٦٥	٣٥٤
٣٩٩	٢٢٦

تكاليف الموظفين  
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  
عمولة للمدير العام (العقارات) (إيضاح ٢٤)  
مصاريف تسويق  
مصاريف مهنية وإستشارية  
رسوم ضمان بنكي  
مصاريف إيجارات  
مصاريف اتصالات  
أتعاب الترخيص والرقابة  
مصاريف صيانة

٤٤	٦٦
١٢	٣٠
٢٠٧	-
٤٠٠	-
١,٠١٢	١,٤٢٦
٢٦,٤٥٠	٣٠,٦٤٦

## ٢٢- خسارة من مطالبات عملاء

خلال السنة قدم ثلاثة من العملاء شكاوى رسمية للهيئات المختصة ضد الشركة يطالبان فيها تعويض عن الخسارة التي تكبدها في حساب تجارة الأسهم في المجموعة. بعد التحقيق إتضح للمجموعة أن تلك الخسائر المتكبدة من قبل العميلين ترجع إلى سوء تصرف موظف سابق بالمجموعة خلال سنوات سابقة (٢٠٠٦ و ٢٠٠٨) ويرجى حالياً إتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة ضد المخطئين لتغطية تلك الخسائر. مع ذلك ، فإنه إستناداً إلى القوانين والأحكام قررت إدارة المجموعة تعويض العميلين وتحمل الخسارة التي تكبدها في الربع الثاني لعام ٢٠١٣. وعليه قامت المجموعة بتحقيق خسارة بقيمة ٢٨,٨ مليون ريال قطري في السنة الحالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة.

## ٢٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للسنة العائدة للمساهمين بالشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة.

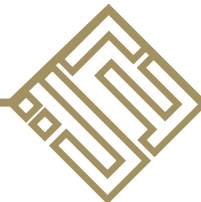
٢٠١٣	٢٠١٢
٥,٤٣٩	٢٦,١٢٢
٢٢,٢٠٠	٢٢,٢٠٠
٠,٢٤٥	١,١٧٦

ربح السنة العائد للمساهمين بالشركة الأم (ألف ريال قطري)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالألف)

الربح الأساسي والمخفف للسهم (بالريال للسهم)

لا توجد أسهم قائمة في أي وقت خلال السنة يحتمل أن يكون لها تأثير مخفف. وعليه يكون الربح الأساسي المخفف للسهم معادلاً للربح الأساسي العائد للسهم الواحد. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة.



#### ١٤- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

كانت الحركة في المخصص المدرج في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
١,٨٤٨	١,٧٩٧	المخصص كما في ١ يناير
٩٤٥	٤٨٤	مخصص السنة
(١٨٢)	(٤٣٣)	المدفوع خلال السنة
٢,٦١١	١,٨٤٨	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

#### ١٥- رأس المال

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
		المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: الرصيد في بداية السنة:
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم الواحد
٢٢,٢٠٠,٠٠٠	-	زائد: أسهم مجانية مصدرة خلال السنة
		٢٢,٢٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم الواحد
٢٢,٢٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
		٢٢,٢٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم الواحد

خلال إجتماع الجمعية العمومية الغير عادية بتاريخ ٢ أبريل ٢٠١٣ ، أعتد المساهمون إصدار أسهم مجانية بمقدار ١١ سهم لكل ١٠ سهم مملوك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

#### ١٦- الإحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ يجب تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني. تتم التحويلات بناء على الأرباح التي تحققها كل من الشركات التابعة للمجموعة. يجوز للمجموعة أن توقف هذه التحويلات عندما يعادل الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال. إن الإحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع في العادة إلا في الحالات المنصوص عليها في القانون المذكور أعلاه.

#### ١٧- توزيعات أرباح

وافق المساهمون خلال الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٢ أبريل ٢٠١٣ إصدار أسهم مجانية بقيمة ١١ سهم لكل ١٠ سهم مملوك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (إيضاح ١٥) بقيمة ٢٢,٠٠٠ ألف ريال قطري.

خلال ٢٠١٢ تم إعلان وتوزيع أرباح نقدية بقيمة ١ ريال قطري بقيمة ٢٠,٠٠٠ ألف ريال قطري تتعلق بالأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

#### ١٨- مصروفات الوساطة والعمولة

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
١٢,٨٤٠	١٠,٨٤٩	عمولة مدفوعة إلى بورصة قطر
١,٧١٤	١,٨٢٣	مصروفات عمولة أخرى
١,٢٧٧	٧١٨	تكاليف وساطة مباشرة أخرى
١٥,٨٣١	١٣,٣٩٠	

#### ١٩- إيرادات الإستثمار

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
٦,٨٩٨	٤,٤٥٣	إيرادات أرباح موزعة
١٥,٣٨٠	٨٣١	ربح من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٢٢,٢٧٨	٥,٢٨٤	





١١- الإستثمار في مشروع مشترك

تمتلك المجموعة ٥٠٪ من أسهم دلالة صولا للأنظمة ذ.م.م، وهو كيان ذا سيطرة مشتركة أنشأ خلال السنة السابقة. تم حل المشروع المشترك خلال السنة واستحوذ الشركاء بالمشروع على الموجودات والمطلوبات.

تتلخص معلومات البيانات المالية للكيان ذو السيطرة المشتركة كالتالي:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
—	٣.	الإيرادات
—	٦٩٨	خسائر السنة
—	١,٧٧٥	الموجودات المتداولة
—	٤٨	الموجودات غير المتداولة
—	(٢١)	المطلوبات المتداولة
—	١,٨٠٢	إجمالي الموجودات

١٢- تسهيلات تمويل إسلامي

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
—	١١٢,٣٨٧	تسهيلات التمويل الإسلامي

يعد ذلك إتفاقية تمويل إسلامي بقيمة ١١٠,٠٠٠ ألف ريال قطري ، تم الحصول عليها بإسم دلالة للوساطة والإستثمار القابضة ش.م.ق وبالنيابة عن ولصالح شركة تابعة لتمويل شراء عقارات تجارية. يتم تأمين التمويل بضمان الأرض التي تم شراءها بمبلغ ١٢١,١١٨ ألف ريال قطري. وتم سداد القرض بالكامل في ٢٨ مارس ٢٠١٣ وتم فك الرهن من البنك.

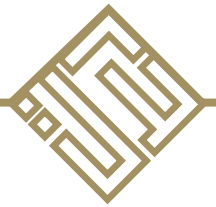
١٣- المطلوبات الأخرى

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
٤٨,٦١٠	٥١,٧٨١	مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء
١٧,٦٨٠	١٨,١٧٨	أرباح موزعة مستحقة
٢,٥٣٦	٨,٠٣٦	مصرفات مستحقة
٧٣.	١,٠٢٩	عمولات مستحقة الدفع
١٠,٢١٧	٣,٠٥٠	خسائر من مطالبات العملاء (إيضاح أ)
١٣٦	٦٥٣	مساهمة في الصندوق الإجتماعي (إيضاح ب)
٣,٥٩٩	٤,٥٣٤	ذمم دائنة أخرى
٨٣,٥٠٨	٨٧,٢٦١	

إيضاحات:

(١) تم تكوين مخصص المطالبات القانونية بما يتعلق بالمطالبات الناشئة من العملاء والموظفين السابقين ضد المجموعة (إيضاح ٢٢). قامت الإدارة بإدراج مخصص قيمته ٩,٣٣٥ ألف ريال قطري وفقاً للرأي القانوني المقدم من السيد عبد الله أحمد طاهر ، المستشار القانوني والقضائي ، فيما يخص مطالب قضاة من عميل.

(٢) وفقاً للقانون رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٨ والإيضاحات الواردة في القانون الصادر في ٢٠١٠ ، كوّنت المجموعة مخصصاً بقيمة ١٣٦ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٦٥٣ ألف ريال قطري) لصندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية في قطر. هذا المبلغ يمثل ٢,٥٪ من صافي الربح للسنة.

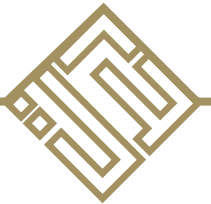


ملاحظة:

خلال السنة، قامت المجموعة برد مبلغ ١,٦٨٨ ألف ريال قطري (ناقص أية إستهلاك) مقابل خسارة إنخفاض قيمة ٢,٧٨ ألف ريال قطري مسجلة في سنة ٢٠٠٩. الرد بناءً على تقييم قامت به روتس العقارية، مئمن عقاري مستقل.

١٠- العقارات والمعدات - تنهية

التكلفة	أراضي ألف ريال قطري	مباني ألف ريال قطري	تحسينات المباني ألف ريال قطري	أثاث وتركيبات ألف ريال قطري	برامج وأجهزة الكمبيوتر ألف ريال قطري	معدات مكتبية ألف ريال قطري	سيارات ألف ريال قطري	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢٩,٠٩٧	١٢,٠٥١	٨٣	١,٩١٧١,٧٢١	٣٦,٩٣٠	٣,٥٦٦	٧٧٢	٣,٣٨٢	٨٧,٦٠٢
إضافات	-	٥٥	١٥	٢٥١	١٨٤	١٨	-	١٨٤	٧١٢
إستبعادات / شطب	-	-	-	(٦٠)	(٥٥٩)	(٣٠٣)	-	-	(٩٢٢)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩,٠٩٧	١٢,١٠٦	٩٨	١,٩١٧	٣٦,٥٥٥	٣,٢٨١	٧٧٢	٣,٥٦٦	٨٧,٣٩٢
الاستهلاك:	-	١,٠٤٧	٤٨	٥٨٤	٢٩,٢٤٦	١,٩٦٩	٤٠٤	-	٣٣,٢٩٨
كما في ١ يناير ٢٠١٢	-	١١	٢١	١٦٤	٣,٦٣٦	٤٦٥	١٢٢	-	٥,٠١٩
استهلاك السنة	-	-	-	(٢٠)	(٥٥٨)	(٢٤٠)	-	-	(٨١٨)
إستبعادات / شطب	-	-	-	-	-	-	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	١,٠٥٨	٦٩	٧٢٨	٣٢,٣٢٤	٢,١٩٤	٥٢٦	-	٣٧,٤٩٩
صافي القيمة الدفترية:	٢٩,٠٩٧	١,٠٤٨	٢٩	١,١٨٩	٤,٢٣١	١,٠٨٧	٢٤٦	٣,٥٦٦	٤٩,٨٩٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩,٠٩٧	١,٠٤٨	٢٩	١,١٨٩	٤,٢٣١	١,٠٨٧	٢٤٦	٣,٥٦٦	٤٩,٨٩٣



٢٠١٢ - ألف ريال قطري

٢٠١٣ - ألف ريال قطري

السلف المقدمة لشراء عقارات للمتاجرة  
أرصدة مدينة للعقارات  
مصاريف مدفوعة مقدماً  
ذمم مدينة أخرى

١,٥٨٥١٩,٥٧٥  
٩,٩٧١  
٢,٥٤٢  
١,٢٦٢

٤٢,٦٧٥  
١٧,٢٠١  
٢,١٢٧  
٦٩٩

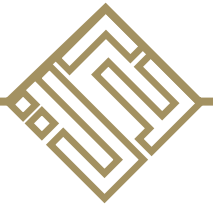
٣٣,٣٥٠

٦٢,٧٠٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لا يوجد حسابات ذمم عقارية متأخرة في السداد أو منخفضة القيمة (٢٠١٢ لاشيء).

#### ١٠- العقارات والمعدات

الإجمالي ألف ريال قطري	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ ألف ريال قطري	سيارات ألف ريال قطري	معدات مكتبية ألف ريال قطري	برامج وأجهزة الكمبيوتر ألف ريال قطري	أثاث وتركيبات ألف ريال قطري	تحسينات المباني ألف ريال قطري	مباني ألف ريال قطري	أراضي ألف ريال قطري	التكلفة:
٨٧,٣٩٢	٣,٥٦٦	٧٧٢	٣,٢٨١	٣٦,٥٥٥	١,٩١٧	٩٨	١٢,١٠٦	٢٩,٠٩٧	كما في ١ يناير ٢٠١٣
١,١٩٩	٩٨٢	-	٦٠	٦٩	١٥	-	٧٣	-	إضافات
(٨٣٥)	-	-	(٢٦٦)	(٤٧٣)	(٨٩)	-	(٧)	-	إستبعادات / شطب
(١,١٩٦)	(١,١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف خلال السنة
(٢,٣٧٠)	(٢,٣٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	شطب أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
١,٦٨٨	-	-	-	-	-	-	١,٦٨٨	-	رد خسارة إنخفاض القيمة (إيضاح)
٨٥,٨٧٨	٩٨٢	٧٧٢	٣,٧٥٠	٣٦,١٥١	١,٨٤٣	٩٨	١٣,٨٦٠	٢٩,٠٩٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٧,٤٩٩	-	٥٢٦	٢,١٩٤	٣٢,٣٢٤	٧٢٨	٦٩	١,٦٥٨	-	الاستهلاك:
٤,٢٧٨	-	٩٨	٣٧٥	٣,٠٢١	١٥٧	١٥	١١٢	-	كما في ١ يناير ٢٠١٣
(٨٠٣)	-	-	(٢٦١)	(٤٧٣)	(٦٦)	-	(٣)	-	استهلاك السنة
٤,٩٧٤	-	٦٢٤	٢,٣٠٨	٣٤,٨٧٢	٨١٩	٨٤	٢,٢٦٧	-	إستبعادات
٤٤,٩٠٤	٩٨٢	١٤٨	٧٦٧	١,٢٧٩	١,٠٢٤	١٤	١١,٥٩٣	٢٩,٠٩٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
									صافي القيمة الدفترية:
									في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



٦- المبالغ المستحقة من العملاء - تنهية

إن أعمار المبالغ المستحقة من العملاء التي لم تنخفض قيمتها كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:

متأخرة في السداد ولكن غير منخفضة القيمة						
أكثر من ١٢٠ يوم	٩١ - ١٢٠ يوم	٦١ - ٩٠ يوم	٣٠ - ٦٠ يوم	أقل من ٣٠ يوم	غير متأخرة أو منخفضة القيمة	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
-	-	-	٩	٢,٠٥٥	٢٩,٠٢٥	٣١,٠٨٩
-	-	-	-	٥	٩,٤٧٤	٩,٤٧٩

٦- المبالغ المستحقة من العملاء - تنهية

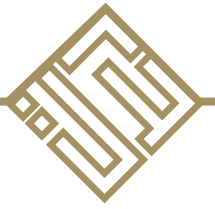
يتوقع أن تسترد بالكامل المبالغ المستحقة من العملاء غير المنخفضة القيمة. ليس من عادة المجموعة أن تحصل على ضمانات مقابل الذمم المدينة.

٧- إستثمارات مالية - متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١٣			أسهم سندات
الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	
-	-	٩	٢,٠٥٥	٢٩,٠٢٥	٣١,٠٨٩	
-	-	-	٥	٩,٤٧٤	٩,٤٧٩	الإجمالي

٨ - العقارات التجارية

٢٠١٣ - ألف ريال قطري		٢٠١٢ - ألف ريال قطري	
الرصيد في ١ يناير	١٧١,٦٧٢	١٠,٥٨٥	
مكتسبة خلال السنة	٦٨,٦٢٨	٦٥٣,٤٥٩	
مستبعدة خلال السنة (إيضاح ٢٠)	(٢٤,٣٠٠)	(٤٩٢,٣٧٢)	
الرصيد في ٣١ ديسمبر	-	١٧١,٦٧٢	



نقدية من موجودات أو دخلت في ترتيبات التمديد ولم تحول أو تحتفظ جوهرياً بجميع المخاطر ومنافع الموجودات ولم تحول السيطرة على الموجودات ، يتم إدراج الموجودات بقدر استمرار ارتباط المجموعة بالموجودات.

في تلك الحالة تحقق المجموعة أيضاً مطلوبات مقابلة. يتم قياس الموجودات المحمولة والمطلوبات المقابلة على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت بها المجموعة. الإرتباط المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة يتم قياسه بالقيمة الدفترية الأصلية للموجودات أو أقصى مبلغ يمكن أن يطلب من المجموعة أن تسدده ، أيهما أقل.

#### ب) المطلوبات المالية

يلغى تحقيق المطلوبات المالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزام. عندما تستبدل مطلوبات مالية حالية بمطلوبات أخرى من نفس المقرض بشروط مختلفة أو عندما يتم تعديل جوهري في شروط مطلوبات مالية ، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء لتحقيق المطلوبات الحالية وتحقيق للمطلوبات الجديدة. يتم تحقيق الفرق بين القيم الدفترية في بيان الدخل الموحد.

#### ٤ - النقد والأرصدة لدى البنوك

النقد والبنود المماثلة للنقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموحد تتضمن الأرصدة التالية:

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
٧٩,٩٧٠	٧٦,٥٩٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	

تشتمل الأرصدة لدى البنوك على ودائع قصيرة الأجل لفترات تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر، اعتماداً على متطلبات المجموعة العاجلة من النقد ، هذه الودائع قصيرة الأجل تحمل فوائد بأسعار حسب فترة استحقاقها.

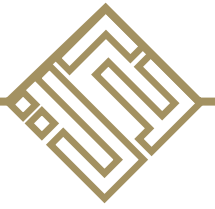
#### ٥ - أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء

أرصدة العملاء تمثل أرصدة لدى البنوك تخص العملاء ، و تحتفظ بها المجموعة إلى حين قيام العملاء بتخصيص هذه الأرصدة لشراء أسهم وعندها تقوم المجموعة بتحويل الأموال المخصصة إلى حساباتها لدى البنوك وتسدها إلى هيئة التسويات.

#### ٦ - المبالغ المستحقة من العملاء

٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
٣٥,١١٩	١٣,٥٠٩
(٤,٠٣٠)	(٤,٠٣٠)
مبالغ مستحقة من العملاء ناقص: مخصص لإنخفاض قيمة الذمم المدينة	
٣١,٠٨٩	٩,٤٧٩

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، انخفضت قيمة مبالغ مستحقة من العملاء قيمتها الاسمية ٤,٠٣٠ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٤,٠٣٠ ألف ريال قطري). تحتسب المجموعة مخصصاً كاملاً لجميع الأرصدة المستحقة من العملاء التي تشكل قضايا قانونية. لا توجد حركة في أرصدة المخصصات خلال العام (٢٠١٢: لا شيء)



### النقد والأرصدة لدى البنوك

لبيان التدفقات النقدية الموحدة يشتمل النقد والأرصدة لدى البنوك على نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر.

### المبالغ المستحقة إلى العملاء

المبالغ المستحقة إلى العملاء تحقق مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المستحقة الدفع ، ناقص التكاليف المتعلقة بالمعاملة مباشرة. بعد التحقيق المبدئي يتم قياس المبالغ المستحقة للعملاء بالتكلفة المطفأة.

### تسهيلات تمويل إسلامي

يتم تحقيق تسهيلات التمويل الإسلامي مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ، بعد خصم تكاليف المعاملات المرتبطة بها مباشرة. بعد التحقيق المبدئي ، تقاس تسهيلات التمويل الإسلامي بالقيمة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي مع تحقيق أية فروقات بين التكلفة وقيم التسوية النهائية في بيان الدخل الموحد على مدى مدة الاقتراض. تظهر القساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

### تكاليف الاقتراض

يتم تحقيق تكلفة الاقتراض في الفترة التي تكبدها بدون إدراج المبالغ الغير مدفوعة في بند "تسهيلات التمويل الإسلامي".

ترسمل تكلفة الاقتراض المرتبطة بصورة مباشرة بإنشاء عقارات استثمارية ، وعقارات تحت التطوير وكذلك العقارات والآلات والمعدات. تنتهي رسملة تكاليف الاقتراض بمجرد أن تكون الموجودات للإستخدام. وتحقق جميع تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات.

### أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تنهية ملخص السياسات المحاسبية الهامة – تنهية

#### المخصصات

يتم تكوين مخصصات في حالة وجود إلتزام (قانوني أو حكومي) على المجموعة ناشئ من أحداث سابقة ، وعندما يكون محتملاً سداد تكاليف هذا الإلتزام بمبالغ محددة بصورة موثوقة.

#### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تحتسب المجموعة مخصصاً لمكافآت نهاية الخدمة للموظفين الأجانب وفقاً لعقود عمل الموظفين وقانون العمل. تحتسب المكافآت على أساس آخر راتب للموظف ومدة خدمته بعد إكمال الحد الأدنى من فترة الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة للمكافأة على مدى فترة الخدمة.

تحتسب المجموعة مخصصاً لمساهماتها في صندوق التقاعد تحت إدارة الدولة للموظفين القطريين وفقاً لقانون التقاعد والمعاشات. تدرج مصاريف المساهمة ضمن تكاليف الموظفين في بيان الدخل الموحد. ليس على المجموعة الإلتزام بمدفوعات أخرى بعد هذه المساهمات. تدرج المساهمات عند استحقاقها.

#### العملات الأجنبية

تقيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في السوق في تاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وتحويل جميع فروقات الصرف إلى بيان الدخل الموحد.

#### القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية

الرسمية وفقاً لأسعار الشراء للموجودات عند الإغلاق في تاريخ بيان المركز المالي.

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها أسواق نشطة ، تحدد القيمة السوقية باستخدام تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو بالرجوع إلى عروض أسعار الوسطاء أو التجار. لتحليل التدفقات النقدية المخصومة ، تقدر التدفقات النقدية المستقبلية بناء على خبرة الإدارة ويستخدم سعر الخصم المعمول به في السوق لأداة مشابهة.

### أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تنهية ملخص السياسات المحاسبية الهامة – تنهية

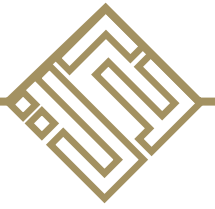
إلغاء تحقيق الموجودات المالية والمطلوبات المالية

#### أ) الموجودات المالية

يلغى تحقق الموجودات المالية (أو جزء من موجودات مالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة) في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجودات. أو
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات أو بالتعهد بدفع التدفقات النقدية المستلمة كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث بموجب ترتيبات للتميرير. وإما (أ) أن تكون قد قامت بشكل جوهري بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو (ب) لم تقم بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات بشكل جوهري أو بالاحتفاظ بها ولكنها قامت بتحويل السيطرة على الموجودات.

في حال قامت المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات



يتم تسجيل الإستثمارات المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع مبدئياً بالتكلفة ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة إلا إذا لم يمكن تحديدها بصورة موثوقة. التغيرات في القيمة العادلة تسجل كبنء منفصل في حقوق الملكية خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند إنخفاض القيمة أو عند إلغاء التحقيق يتم إدراج أي خسارة أو ربح ، مسجلة سابقاً كـ "إحتياطي قيمة عادلة" ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد للسنة.

#### العقارات للمتاجرة

العقارات للمتاجرة هي عقارات يتم تطويرها أو الإحتفاظ بها للبيع خلال الأعمال التجارية العادية. تسجل العقارات للمتاجرة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها ، أيهما أقل. تحدد تكلفة العقارات للمتاجرة على أساس مواصفات مميزة معينه.

#### ٣- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - نتمة ملخص السياسات المحاسبية الهامة - نتمة

##### العقارات والمعدات

تقيد العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة بعد خصم الاستهلاك المتراكم و/ أو انخفاض في القيمة ، إن وجد. عندما يقرر إستبدال قطع هامة من العقارات والمعدات على فترات ، تحقق المجموعة هذه القطع كموجودات فردية بأعمار إنتاجية وإستهلاك محددتين على التوالي. وتحقق جميع تكاليف الإصلاحات والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد بالتكلفة المتكبدة.

لا يتم إحتساب إستهلاك على الأراضي. يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية للموجودات كالتالي :

المباني	٢٠	سنة
تحسينات المباني	٥	سنوات
الأثاث والتراكيبات	١٠	سنوات
برامج وأجهزة الكمبيوتر	٣ - ٥	سنوات
المعدات المكتبية	٥	سنوات
السيارات	٥	سنوات

تتم مراجعة القيمة الدفترية للعقارات والمعدات لتحديد الانخفاض عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية تدل على احتمال عدم استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود دليل كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة التقديرية الممكن استردادها ، يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها ، وهي قيمتها العادلة ناقص تكاليف البيع أو قيمتها في حال الاستخدام أيهما أعلى.

يتم إلغاء تحقيق أي جزء من العقارات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه. وتدرج أي أرباح أو خسائر ناشئة من استبعاد الموجودات في بيان الدخل الشامل الموحد للسنة التي يتم فيها الاستبعاد الفروقات بين صافي متحصلات الإستبعاد والقيمة الدفترية للموجودات.

في نهاية كل فترة مالية تتم مراجعة وتعديل القيمة المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية وطرق الاستهلاك.

#### الإستثمار في المشروعات المشتركة

المشروعات المشتركة هي تلك الكيانات التي لدى المجموعة سيطرة مشتركة بها وأقيمت باتفاقيات تعاقدية وتتطلب موافقة بالإجماع على القرارات المالية والتشغيلية الإستراتيجية. تحتسب الإستثمارات في المشروعات المشتركة بإستخدام مبدأ حقوق الملكية ويتم تحقيقها بالتكلفة مبدئياً.

تتضمن البيانات المالية الموحدة أسهم وأرباح أو خسائر المجموعة والإيرادات الشاملة الأخرى للمشروعات المشتركة منذ تاريخ الإلتزام بالسيطرة المشتركة حتى تاريخ إنتهائها. عندما تتخطى حصة الخسائر للمجموعة الفائدة العائدة من إستثمار حقوق الملكية ، فإن القيمة الدفترية للحصة متضمنة أية إستثمارات طويلة الأجل تنخفض إلى لا شيء ويخصم تحقيق الخسائر فيما عدا الإلتزامات التي ترتبط بها المجموعة أو المدفوعات بالنيابة عن المشروع المستثمر فيه.

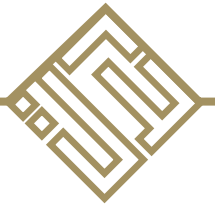
#### ٣- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - نتمة ملخص السياسات المحاسبية الهامة - نتمة

انخفاض الموجودات المالية والمبالغ غير الممكن استردادها في نهاية كل فترة مالية يتم تقييم لتحديد ما إذا كان يوجد دليل فعلي على احتمال انخفاض دائم لقيمة موجودات مالية معينة. في حالة وجود دليل كهذا تدرج خسارة انخفاض الموجودات في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد قيمة الانخفاض كالتالي:

أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة ، يكون الانخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ، بعد خصم أي خسائر انخفاض في القيمة تم تحقيقها سابقاً في بيان الدخل الموحد.

ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة ، يكون الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد السوقي لموجودات مالية مماثلة.

ج) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة ، يكون الإنخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدل الفائدة الأصلي الفعلي.



## المعيار

المعيار الدولي للتقارير المالية ١  
المعيار الدولي للتقارير المالية ٧  
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠  
المعيار الدولي للتقارير المالية ١١  
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢  
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣  
معيار المحاسبة الدولي ١  
معيار المحاسبة الدولي ١٩  
معيار المحاسبة الدولي ٢٨

## المحتوى

تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - القروض الحكومية  
الأدوات المالية: الإفصاحات - نسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية  
البيانات المالية الموحدة - معيار المحاسبة ٢٧: البيانات المالية المنفصلة  
الترتيبات المشتركة  
الإفصاحات عن الحصص في مؤسسات أخرى  
قياس القيمة العادلة  
عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - تعديل على معيار المحاسبة ١  
مكافآت الموظفين (معدل)  
الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

## المعيار

المعيار الدولي للتقارير المالية ٩  
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠  
معيار المحاسبة الدولي ٣٢  
معيار المحاسبة الدولي ٣٦  
معيار المحاسبة الدولي ٣٩  
التفسير ٢١

## المحتوى

الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٥)  
مؤسسات الاستثمار والمعيار الدولي ١٠ ومعيار المحاسبة ٢٧ (تعديل) (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤)  
نسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤)  
إفصاحات المبالغ المستردة للموجودات غير المالية (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤)  
تجديد المشتقات وإستمرارية محاسبة التحوط (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤)  
ضرائب (يسري مفعوله ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤)

## أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنهية

ملخص السياسات المحاسبية الهامة

## الإيرادات

يتم تحقيق إيرادات الوساطة والعمولة عندما تكتمل معاملة البيع أو الشراء ويثبت الحق في إستلام الإيراد.

يتم تحقيق إيرادات وساطة العقارات عندما يتم توقيع عقد الإيجار بين المالك والمستأجر وعندما تنشأ حقوق تحصيل الإيرادات.

الإيرادات من العقارات التجارية يتم تحقيقها عندما تحول مخاطر ومنافع الملكية إلى المشتري ولا تحتفظ الشركة بمشاركة إدارية مستمرة بالمستوى الذي يرتبط عادة بالملكية ولا بسيطرة فعلية على العقارات المباعة. يتم تحقيق الإيرادات من إلغاء عقود البيع على أساس الشروط التعاقدية الأساسية.

تدرج الأرباح الموزعة عندما يثبت حق الشركة في إستلام الأرباح. تدرج إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

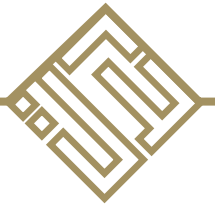
## المبالغ المستحقة من العملاء

تكون المبالغ المستحقة من عملاء بالقيمة الأصلية للفاتورة الصادرة ناقص المخصص لعدم تحصيل هذه المبالغ المدينة. يتم تكوين مخصص لإنخفاض القيمة عند وجود دليل فعلي (مثل إحتمال الإعسار أو مشكلات مالية هامة تتعلق بالعميل) على أن المجموعة لن تتمكن من تحصيل كل المبالغ المستحقة طبقاً للشروط الأصلية للفاتورة. يتم تخفيض القيمة الدفترية للمبلغ المدين خلال إستخدام حساب لمخصص الديون منخفضة القيمة يلغي تحقيقها عندما تقدر الإدارة أن تحصيلها غير ممكن.

## الإستثمارات المالية - المتاحدة للبيع

يتم تحقيق وإلغاء تحقيق الإستثمارات المالية على أساس تاريخ المتاجرة ، عندما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام العقد الخاص بالإدارة المالية أو تخرج من العقد.





### أسس التوحيد - تتهمة

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ وهو التاريخ التي تحصل فيها المجموعة على السيطرة ، ويستمر التوحيد حتى التاريخ الذي تفقد فيه هذه السيطرة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة. جميع الأرصدة والمعاملات الجوهرية بين شركات المجموعة والأرباح غير المحققة والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة والأرباح الموزعة يتم إستبعادها بالكامل.

تمثل الحصة غير المسيطرة الجزء من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات غير المملوك بشكل مباشر أو غير مباشر للمجموعة. وتظهر الحصة غير المسيطرة بصورة منفصلة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد ضمن حقوق الملكية في بيان المركز المالي الموحد حيث تظهر كبنود منفصلة عن حقوق الملكية بالشركة الأم إجمالي الدخل الشامل في الشركة التابعة يسجل على الحصة غير المسيطرة حتى إذا نتج عن ذلك عجز الرصيد. أي تغيير في حصة ملكية الشركة التابعة ، بدون فقدان السيطرة ، يحتسب كمعاملة ملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة ، تقوم بإلغاء تحقيق موجودات (ويشمل اية شهرة) ومطلوبات الشركة التابعة ، والقيمة الدفترية لأي حصة غير مسيطرة ، وأي فروقات متراكمة من تحويل العملات مسجلة في حقوق الملكية ، وتحقق القيمة العادلة للمبلغ المستلم والقيمة العادلة لأي إستثمار تحفظ به وأي فائض أو عجز في بيان الدخل الموحد. كذلك تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من البنود المحققة سابقاً في إيرادات شاملة أخرى إلى الربح أو الخسارة أو الأرباح المدروسة ، حسب الملائم.

### ١- الكيان القانوني والأنشطة الرئيسية

شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق ("الشركة") هي شركة مساهمة قطرية (ش.م.ق) تأسست في دولة قطر في ٢٤ مايو ٢٠٠٥ تحت السجل التجاري رقم ٣٠٦٧٠ وتحكمها نصوص قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ ولوائح بورصة قطر ولوائح مركز قطر المالي إن عنوان المقر الرئيسي للشركة هو ص ب ٢٥٤٧١ ، الدوحة ، دولة قطر. تقوم المجموعة بجانب شركاتها التابعة (يشار إليهم بـ "المجموعة") بمزاولة أعمال الوساطة في الأسهم لدى بورصة قطر وإستثمارات عقارية وأنشطة إستثمارية أخرى. تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٤.

### ٢- أسس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية لشركة دلالة للوساطة والاستثمارات القابضة ش.م.ق وشركاتها التابعة. إن الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة هي:

إسم الشركة	دولة التسجيل	العلاقة	نسبة الملكية	نسبة الملكية
دلالة للوساطة ذ.م.م	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪
دلالة للوساطة الإسلامية ذ.م.م	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪
دلالة العقارية ش.ش.و	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪
دلالة للاستثمار ذ.م.م (غير عاملة)	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪
دلالة العالمية ذ.م.م (غير عاملة)	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪
دلالة لتكنولوجيا المعلومات ش.ش.و (غير عاملة)	قطر	شركة تابعة	١٠٠٪	١٠٠٪

### ٣- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

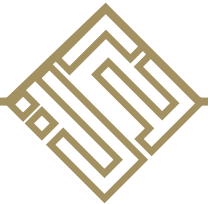
#### أسس إعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢. يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، بإستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة بالريال القطري وهو العملة المستخدمة لأعمال الشركة ، وتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري ، بإستثناء ما يشار إليه بخير ذلك.

### أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتهمة

تغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المالية السابقة بإستثناء التعديلات التالية السارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.



بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
للمساهمين بالشركة الأم

رأس المال الف ريال قطري	احتياطي قانوني الف ريال قطري	احتياطي قيمة عادلة الف ريال قطري	توزيعات أرباح مقترحة الف ريال قطري	أسهم مجانية مقترحة الف ريال قطري	أرباح مدورة الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري	حقوق غير مسيطر عليها الف ريال قطري	إجمالي حقوق الملكية الف ريال قطري
٢٠٠,٠٠٠	١٢,٩٧٤	(٩٩٩)	٢٠,٠٠٠	—	٢٣٨	٢٣٢,٢١٣	٤٧	٢٣٢,٢٦٠
الربح للسنة	—	—	—	—	٢٦,١٢٢	٢٦,١٢٢	١	٢٦,١٢٣
خسائر شاملة أخرى للسنة	—	(١٥,٥٩٣)	—	—	—	(١٥,٥٩٣)	—	(١٥,٥٩٣)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	—	—	(١٥,٥٩٣)	—	٢٦,١٢٢	١٠,٥٢٩	١	١٠,٥٣٠
المحول إلى الإحتياطي القانوني	٢,٦١٢	—	—	—	(٢,٦١٢)	—	—	—
مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ١٣)	—	—	—	—	(٦٥٣)	(٦٥٣)	—	(٦٥٣)
أرباح موزعة مدفوعة (إيضاح ١٧)	—	—	—	(٢٠,٠٠٠)	—	(٢٠,٠٠٠)	—	(٢٠,٠٠٠)
أسهم مجانية مقترحة (إيضاح ١٧)	—	—	—	—	(٢٢,٠٠٠)	—	—	—
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٥,٥٨٦	(١٦,٥٩٢)	—	٢٢,٠٠٠	١,٠٩٥	٢٢٢,٠٨٩	٤٨	٢٢٢,١٣٧
الربح للسنة	—	—	—	—	٥,٤٣٩	٥,٤٣٩	(٣)	٥,٤٣٦
خسائر شاملة أخرى للسنة	—	١,٨٠٧	—	—	—	١,٨٠٧	—	١,٨٠٧
إجمالي الدخل الشامل للسنة	—	١,٨٠٧	—	—	٥,٤٣٩	١٦,٢٤٦	(٣)	١٦,٢٤٣
المحول إلى الإحتياطي القانوني	٢,٥٥٧	—	—	—	(٢,٥٥٧)	—	—	—
مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ١٣)	—	—	—	—	(١٣٦)	(١٣٦)	—	(١٣٦)
إصدار أسهم مجانية (إيضاح ١٧)	—	—	—	(٢٢,٠٠٠)	—	—	—	—
متحصلات من بيع أسهم جزئية نشأت من إصدار أسهم مجانية	—	—	—	—	١٢٣	١٢٣	—	١٢٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٨,١٤٣	(٥,٧٨٥)	—	—	٣,٩٦٤	٢٣٨,٣٢٢	٤٥	٢٣٨,٣٦٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

٢٠١٣      ٢٠١٢

الف ريال قطري      الف ريال قطري

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦,١٢٣	٥,٤٣٦	ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
		إيرادات شاملة أخرى يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة:
(١٤,٧٦٢)	١٢,٧٧٩	صافي ربح (خسارة) القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٨٣١)	(١٥,٣٨٠)	صافي (ربح) الخسارة من استبعاد استثمارات متاحة للبيع محول إلى بيان الدخل الموحد
-	١٣,٤٠٨	خسائر إنخفاض قيمة استثمار متاح للبيع محولة إلى بيان الدخل الموحد
		صافي الإيرادات (الخسارة) الشاملة الأخرى يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة:
(١٥,٥٩٣)	١٠,٨٠٧	إيرادات شاملة أخرى لا يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة
(١٥,٥٩٣)	١٠,٨٠٧	إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
١٠,٥٣٠	١٦,٢٤٣	إجمالي الدخل الشامل للسنة
١٠,٥٢٩	١٦,٢٤٦	موزع على:
١	(٣)	المساهمين بالشركة الأم
١٠,٥٣٠	١٦,٢٤٣	الحصص غير المسيطرة

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إيضاحات	٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
١٨	٤٤,٨٣٤ (١٥,٨٣١)	٣٧,٧١٠ (١٣,٣٩٠)
١٩	٢٢,٢٧٨	٥,٢٨٤
٢٠	٢٦,١٤٠	٣٢,٧٧٣
	١,١٦١	١,٨٩٣
	٧٨,٥٨٢	٦٤,٢٧٠
	٢,٢٣٣	٦٠٣
١٠	١,٦٨٨	-
٢١	(٢٦,٤٥٠)	(٣٠,٦٤٦)
٢٢	(٢٨,٨٤٧)	-
	(١٣,٤٠٨)	-
١٠	(٢,٣٧٠)	-
١٠	(٤,٢٧٨)	(٥,٠١٩)
	(١,٧١٤)	(٢,٣٨٧)
١١	-	(٦٩٨)
	٥,٤٣٦	٢٦,١٢٣
	٥,٤٣٩	٢٦,١٢٢
	(٣)	١
	٥,٤٣٦	٢٦,١٢٣
٢٣	٠,٢٤٥	١,١٧٦

إيرادات وساطة وعمولات  
مصرفات وساطة عمولات  
صافي إيرادات وساطة وعمولات

إيرادات إستثمارات  
إيرادات عقارات  
إيرادات فوائد

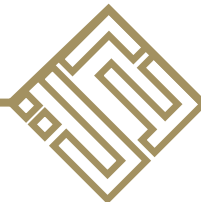
صافي إيرادات التشغيل

إيرادات أخرى  
رد خسارة إنخفاض قيمة عقارات ومعدات  
مصاريف عمومية وإدارية  
خسائر من مطالبات عملاء  
إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع  
شطب أعمال رأسمالية قيد التنفيذ  
الاستهلاك  
تكاليف تمويل إسلامي  
حصة من خسارة مشروع مشترك

الربح للسنة  
العائد على:  
المساهمين بالشركة الأم  
الحصص غير المسيطر عليها

الربح الأساسي والمخفف للسهم (ريال قطري)  
(العائد للمساهمين بالشركة الأم)

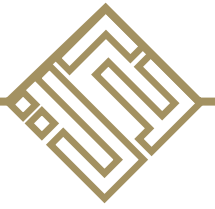
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الموجودات		إيضاحات		٢٠١٣	٢٠١٢	الف ريال قطري	
الموجودات المتداولة				الف ريال قطري	الف ريال قطري		
٤	٧٩,٩٧٠	٧٦,٥٩٨	المطلوبات غير المتداولة	١٦٧,٩٣٤	١٨٤٨	١٤	٢,٦١١
٥	٣٨٩,١٣٥	١٦٧,٩٣٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٩,٤٧٩	٣٧٨,٧١٣		٥٣١,٢٦٧
٦	٣١,٠٨٩	٩,٤٧٩	إجمالي المطلوبات	٧,٤٥٤			
٧	٢٧,٦٩٩	٨٢,٦٦٨	<b>حقوق الملكية</b>	١٧٦,٦٧٢			
٨	١٣٤,١٣٥	١٧٦,٦٧٢	رأس المال	٣٣,٣٥٠	٢٠,٠٠٠	١٥	٢٢٢,٠٠٠
٩	٦٢,٧٠٢	٣٣,٣٥٠	احتياطي قانوني	٥٤٩,١٥٥	١٥,٥٨٦	١٦	١٨,١٤٣
			احتياطي القيمة العادلة		(١٦,٥٩٢)		(٥,٧٨٥)
			أسهم مجانية مقترحة		٢٢,٠٠٠	١٧	—
			أرباح مدورة		١,٠٩٥		٣,٩٦٤
			<b>حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم</b>	٤٩,٨٩٣	٢٢٢,٠٨٩		٢٣٨,٣٢٢
			غير مسيطر عليها	١,٨٠٢	٤٨		٤٥
				٥١,٦٩٥			
			إجمالي حقوق الملكية	٦٠,٨٥٠	٢٢٢,١٣٧		٢٣٨,٣٦٧
			إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٦٠,٨٥٠		٧٦٩,٦٣٤
				١٧٦,٣٢٤			
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>	٨٩٣			
			<b>المطلوبات المتداولة</b>	١١٢,٣٨٧			
			مبالغ مستحقة للعملاء	٨٧,٢٦١			
			مبالغ مستحقة لبورصة قطر				
			تسهيل تمويل إسلامي				
			مطلوبات أخرى				
١٢	٤٤٣,٣٧٤	١٧٦,٣٢٤	ناصر حمد السليطي				
١٣	١,٧٧٤	٨٩٣	رئيس مجلس الإدارة				
	—	١١٢,٣٨٧	أحمد محمد الأنصوغ				
	٨٣,٥٠٨	٨٧,٢٦١	العضو المنتدب	٣٧٦,٨٦٥			
	٥٢٨,٦٥٦	٣٧٦,٨٦٥					

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام شركة دلالة للوساطة والاستثمارات القابضة ش.م.ق.

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دلالة للوساطة والاستثمارات القابضة ش.م.ق. ("الشركة") وشركاتها التابعة ("يشار إليهم بـ "المجموعة") التي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة لها.

### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية إجراءات الرقابة الداخلية التي يراها المجلس ضرورية للمساعدة في إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن الإختلاس أو الخطأ.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نتقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام شركة دلالة للوساطة والاستثمارات القابضة ش.م.ق - تتمة

باعتمادنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

### الرأي

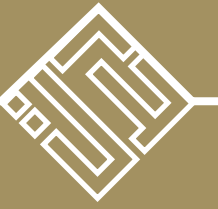
في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

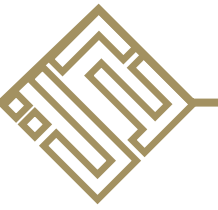
## تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

ونؤكد أيضاً أنه في رأينا أن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق مع أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة ونؤكد أيضاً أن المعلومات المالية المضمنة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة تتفق مع دفاتر وسجلات المجموعة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

عن إرنست ويونغ

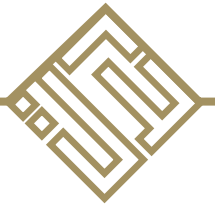
زياد نادر  
سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٥٨  
الدوحة في ١٢ فبراير ٢٠١٤





**Pic**





الداخلية لشركة دلالة القابضة (بما في ذلك النظام الأساسي) ونظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية ونظام الشركات التجارية والسلطات الأخرى ذات الصلة.

٦. تقترح على مجلس الإدارة تعديل النظام الأساسي واعتماده في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للمساهمين، في حال رأت اللجنة أن مثل هذه التعديلات ضرورية.

٧. وضع ونشر (بعد اعتماد المساهمين في الجمعية العمومية) سياسة الأجور التي تحكم أجور رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة التنفيذية على أساس لوائح شركة دلالة (بما في ذلك النظام الأساسي) ووفقاً لنظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية ونظام الشركات التجارية والأنظمة المستخدمة الأخرى وأفضل الممارسات الدولية المطبقة الأخرى المعمول بها في قطر.

٨. تحديد وتنفيذ سياسة الأطراف ذات الصلة للرقابة على المعاملات التجارية مع الأطراف ذات الصلة والرقابة على تضارب المصالح المحتمل، مع الإشارة إلى تعريف الأطراف المتضامنة كما هو وارد في نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية. وتشمل هذه السياسة المتطلبات على النحو المحدد في نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية.

٩. ضمان القيام بإجراء التقييم السنوي لآداء مجلس الإدارة، بالتعاون مع رئيس مجلس الإدارة.

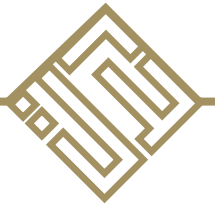
١٠. إعداد وتقديم خطة تعاقب الإدارة وبرنامج التدريب التوجيهي لأعضاء مجلس الإدارة الجدد وكذلك عملية التدريب وخطة عمل أعضاء مجلس الإدارة وتقرير حوكمة الشركات السنوي

إلى مجلس الإدارة لاعتماده بناءً على نظام حوكمة الشركات الصادر هيئة قطر للأسواق المالية.

١١. حضور الجمعية العمومية. (المادة ١٤. ٢ نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية)

١٢. التشاور ، على حساب شركة دلالة ، مع أي خبير أو استشاري مستقل شريطة الحصول على اعتماد مسبق من مجلس الإدارة.

١٣. تفويض المسؤوليات إلى لجنة فرعية تضم واحدًا أو أكثر من أعضاء اللجنة أو إلى الرئيس التنفيذي لشركة دلالة. تعريف مجلس الإدارة بشكل دائم بأخر التطورات في مجال حوكمة الشركات وأفضل التطبيقات المعمول بها في المجال.



### مسؤوليات اللجنة التنفيذية:

١. مراجعة الميزانية العمومية الأولية قبل عرضها على مجلس الإدارة.
٢. الموافقة على كل ما تم الاتفاق عليه بشأن الاتفاقات والالتزامات التي تتجاوز سلطة الرئيس التنفيذي.
٣. الموافقة على جميع النفقات التي تتجاوز سلطة الرئيس التنفيذي.
٤. تدقيق جودة وكفاءة الخدمات التي تقدمها الشركة والتوصية بسبل تحسينها وتطويرها.
٥. وضع الخطط والاستراتيجيات المستقبلية وفقاً لسياسات مجلس الإدارة.
٦. الإشراف والرقابة على الأموال المستثمرة من قبل الشركة لضمان التزامها بالسياسات المعتمدة للشركة.
٧. وضع مبادئ توجيهية وسياسات عامة للاستثمارات وعرضها على مجلس الإدارة.

### لجنة الترشيح والأجور والحوكمة

تتكون لجنة الترشيح والأجور والحوكمة من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة. وتتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة. أعضاء اللجنة هم :

- سعادة الشيخ الدكتور/ حمد بن ناصر آل ثاني رئيس مجلس الإدارة
- السيد/ عبد الجليل مهدي برهاني- عضو مجلس إدارة
- السيد/ صلاح جاسم مراد- عضو مجلس إدارة
- السيد/ جورج شحادة- عضو مجلس إدارة

### مسؤوليات اللجنة:

١. تقديم تقرير لمجلس الإدارة بأية مسائل تحتاج تصرف من رأي اللجنة كما توصي بمتابعة العمل فيها.
٢. تقديم تقرير لمجلس الإدارة بشأن المسائل المتعلقة باللجنة كما تم تحديدها في ( نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية).
٣. النظر في أية مسائل أخرى على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة.
٤. مسؤولية عن عملية الترشيح لمجلس الإدارة والإشراف على تعيين أعضاء مجلس الإدارة.
٥. مسؤولية عن وضع ونشر إجراءات رسمية وصارمة وشفافة فيما يتعلق بترشيح أعضاء مجلس الإدارة بناءً على متطلبات اللائحة

٣٤. ضمان تطبيق القواعد الإجرائية الخاصة بصلاحيات مجلس الإدارة بشكل سليم؛

٣٥. حضور الجمعية العمومية.

٣٦. التشاور , على حساب شركة دلالة – مع أي خبير أو استشاري مستقل بموافقة مسبقة من مجلس الإدارة.

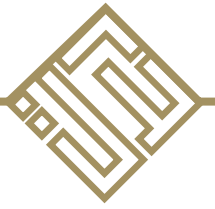
٣٧. التوصية بخصوص كافة الأنشطة الخاصة بتدريب وترقية وتنمية الموارد البشرية ومتابعتها.

٣٨. تفويض المسؤوليات للجنة فرعية تضم واحداً أو أكثر من أعضاء اللجنة أو للرئيس التنفيذي لشركة دلالة.

### اللجنة التنفيذية

تضم اللجنة التنفيذية خمسة أعضاء من مجلس الإدارة ويرأسها رئيس مجلس الإدارة. وتتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة. أعضاء اللجنة التنفيذية هم:

- سعادة السيد/ تركي محمد خاطر- رئيس مجلس الإدارة
- السيد/ عبد الله كمال- عضو مجلس إدارة
- السيد/ جورج شحادة- عضو مجلس إدارة
- السيد/ ابراهيم عبد الرحمن الباكر- عضو مجلس إدارة
- السيد/ راشد علي المنصوري- عضو مجلس إدارة



الدولية لكتابة التقارير المالية.  
ج. متابعة القواعد واللوائح المعمول بها بخصوص مناوبة المدقق.

١٨. مراجعة خطاب تعيين المدقق الخارجي وخطة أعماله وأية استيضاحات هامة يطلبها المدقق من الإدارة العليا بخصوص السجلات المحاسبية والحسابات المالية أو أنظمة الرقابة، وكذلك رد الإدارة التنفيذية العليا.

١٩. تقييم أداء المدقق الخارجي.

٢٠. الإشراف على سير عمل التدقيق الداخلي، وعلى وجه الخصوص ضمان أن التدقيق الداخلي يُعني بالمهام الآتية:

- أ. مراجعة أنظمة الرقابة الداخلية والإشراف على تنفيذها.
- ب. عمل التدقيق الداخلي كعملية مستقلة، ومن قبل فريق عمل مدرب ومؤهل.
- ج. أن التدقيق الداخلي سيقدم تقريراً إلى مجلس الإدارة من خلال اللجنة.
- د. أن التدقيق الداخلي يشمل جميع أنشطة شركة دلالة.
- هـ. أن التدقيق الداخلي مستقل عن الأداء الوظيفي اليومي في دلالة. يتم فرض الاستقلالية من خلال تعويض مدقوق للمدقق الداخلي يحدده مجلس الإدارة بناءً على توصية من اللجنة.
- ف. أن يحضر المدقق الداخلي اجتماع الجمعية العمومية.

٢١. التأكد من أن وظيفة التدقيق الداخلي تتضمن مدقق داخلي واحد على الأقل يتم تعيينه بواسطة مجلس الإدارة.

٢٢. توصية مجلس الإدارة بخصوص اعتماد نطاق التدقيق الداخلي وأن تشمل ، على وجه الخصوص، الآتي:

أ. مراقبة إجراءات الشؤون المالية والاستثمارات وإدارة المخاطر والإشراف عليها.

ب. تقييم مقارن لتطور عوامل المخاطر والنظم المستخدمة للاستجابة للتغيرات الجذرية أو غير المتوقعة في السوق.

ج. تقييم أداء مجلس الإدارة والإدارة العليا في تنفيذ نظم الرقابة الداخلية، بما في ذلك عدد المرات التي تم إبلاغ مجلس الإدارة بموضوعات تتعلق بالرقابة (بما في ذلك إدارة المخاطر) والطريقة التي يتعامل بها مجلس الإدارة مع مثل هذه الموضوعات.

د. إخفاق الرقابة الداخلية وضعفها أو الطوارئ التي أثرت أو قد تؤثر على الأداء المالي لشركة دلالة والإجراء المتبع من قبل الشركة لتصحيح إخفاقات الرقابة الداخلية (وخاصة المشكلات المدرجة في تقارير دلالة السنوية والقوائم المالية الخاصة بها).

هـ. التزام شركة دلالة بالقواعد والمتطلبات النظامية المعمول بخصوص قوائم السوق والإفصاح.

ف. التزام شركة دلالة بنظم الرقابة الداخلية في تحديد وإدارة المخاطر.

ز. كل المعلومات التي تصف عمليات المخاطر لشركة دلالة.

٢٣. التأكد من أن إعداد تقرير التدقيق الداخلي يتم كل ثلاثة أشهر وتقديمه إلى اللجنة ومجلس الإدارة.

٢٤. الإشراف على مراقبة الأنشطة المالية والإدارية والفنية للتدقيق الداخلي ومراقبتها.

٢٥. تقييم أداء المدقق الداخلي.

٢٦. التأكد من أن المدققين الخارجيين والداخليين كيانات نظامية منفصلة وضمن أن جميع المتطلبات الأخرى لتعيين مدقق خارجي يتم تطبيقها على تعيين المدقق الداخلي بما

في ذلك تناوب المدقق (عندما يقرر مجلس الإدارة إسناد مهمة المدقق الداخلي لاستشاري خارجي)

٢٧. التنسيق مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا والمدير المالي لشركة دلالة أو الشخص المضطلع بمسؤوليات المدير المالي.

٢٨. التنسيق بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي وتوافر الموارد اللازمة وفاعلية الضوابط الداخلية.

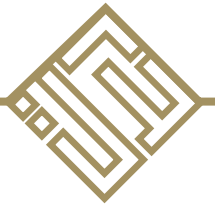
٢٩. تدقيق الملاحظات المطروحة من أي من التقارير المقدمة للجنة وإحالتها إلى الإدارات المعنية لاتخاذ إجراءات المتابعة والتصرف في الوقت المناسب.

٣٠. وضع قواعد يستطيع من خلالها موظفي شركة دلالة الإبلاغ سرياً عن أية مخاوف حول المسائل الواردة في التقارير المالية أو الضوابط الداخلية أو أية أمور أخرى تثير الشكوك، حيث تعتبر مثل هذه المسائل غير أخلاقية أو غير نظامية وتضر بشركة دلالة. ضمان توفر الترتيبات المناسبة التي تسمح بالتحقيق النزيه المستقل في هذه المسائل في حين التأكد مما سبق ذكره وضمن سرية المبلغ وكذلك حمايته من الانتقام.

٣١. النظر في المسائل التي يثيرها المدير المالي لشركة دلالة أو الشخص المنوط به مسؤولية الالتزام أو المدققين الداخليين أو المدققين الخارجيين.

الإشراف على التزام دلالة بقواعد السلوك المهني.

٣٢. ضمان الالتزام على النحو الواجب بجميع القوانين والتعليمات المتعلقة بأنشطة دلالة.



### أولاً: لجنة التدقيق

هيا للجنة المسؤولة عن الإشراف والإضطلاع بكافة أنشطة التدقيق الداخلي والخارجية وفقاً لخطة العمل التي يوافق عليها مجلس الإدارة في وقت سابق. تتكون اللجنة من خمسة أعضاء مجلس الإدارة على أن تتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة. يجب أن يتوافر لكل أعضاء لجنة التدقيق خبرة مالية ومحاسبية.

أعضاء لجنة التدقيق هم:

- سعادة الشيخ الدكتور / حمد بن ناصر آل ثاني رئيس مجلس الإدارة
- السيد / صلاح جاسم مراد - عضو مجلس إدارة
- السيد / عبد الجليل مهدي برهاني - عضو مجلس إدارة
- السيد / شوقي هاني ظاهر - عضو مجلس إدارة

### مسؤوليات اللجنة بعد تحديث اختصاصاتها كالآتي:

١. تقديم أية موضوعات تحتاج إلى إجراء بواسطة مجلس الإدارة وتوصية بإجراءات متابعة، بناءً على ما تراه اللجنة.

٢. تقديم تقرير لمجلس الإدارة بشأن الموضوعات الخاصة باللجنة كما هو منصوص عليه في (نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية).

٣. النظر في أية موضوعات أخرى على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة.

٤. رصد عوامل الخطر الخاصة بشركة دلالة وتوصية مجلس الإدارة بالعمل على تخفيف هذه العوامل.

٥. تدقيق الرقابة المالية والداخلية وأنظمة إدارة المخاطر.

٦. مناقشة أنظمة المراقبة الداخلية مع الإدارة لضمان قيام الإدارة بواجباتها تجاه تطوير نظم رقابة داخلية تتسم بالكفاءة.

٧. النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية بناءً على طلب مجلس الإدارة، أو تقوم اللجنة بذلك من تلقاء نفسها بموافقة مجلس الإدارة.

٨. استعراض السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية لشركة دلالة.

٩. مراقبة دقة وصحة القوائم المالية والتقارير السنوية ونصف السنوية والربع سنوية وتدقيق مثل هذه البيانات والتقارير، مع التركيز بشكل خاص على:

- . أية تغييرات في السياسات والأعمال المحاسبية؛
- . المسائل التي تخضع لتقدير الإدارة التنفيذية العليا؛
- . التعديلات الرئيسية الناتجة عن تدقيق الحسابات؛
- . استمرار دلالة كمنشأة قائمة بالفعل؛
- . الالتزام بالمعايير المحاسبية - معايير التقارير المالية الدولية.
- . الالتزام بالقواعد المعمول بها في بورصة قطر، و
- . الالتزام بقواعد الإفصاح وأية متطلبات أخرى تتعلق بإعداد التقارير المالية.

١٠. النظر في أية مسائل هامة وغير عادية يمكن أن توجد في التقارير المالية وحسابات دلالة.

١١. الإشراف على استقلالية وموضوعية المدقق الخارجي ومتابعتها لتحديد طبيعة ونطاق وفاعلية التدقيق الخارجية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في التدقيق ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

١٢. التأكد من أن المدقق الخارجي يقوم بأعمال تدقيق سنوية ونصف سنوية مستقلة بغرض توفير ضمانات موضوعية لمجلس الإدارة والمساهمين بأن القوائم المالية يتم إعدادها وفقاً للقوانين واللوائح والمعايير الدولية لكتابة التقارير، وأنها تمثل الوضع المالي وأداء شركة دلالة بدقة في جميع النواحي المادية.

١٣. الاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين مرة على الأقل في السنة.

١٤. الاهتمام بأية موضوعات يطرحها المدققين الخارجيين.

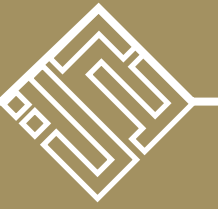
١٥. التأكد من رد مجلس الإدارة في الوقت المناسب على الاستفسارات والمسائل المشمولة في خطابات وتقارير المدققين الخارجيين.

١٦. التأكد من حضور المدقق الخارجي الجمعية العمومية وتسليم التقرير السنوي والرد على أية تساؤلات أو استفسارات في هذا الصدد.

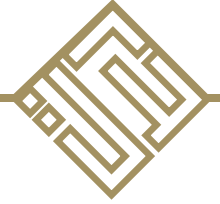
١٧. توصية مجلس الإدارة بشأن تعيين مدققي حسابات خارجيين، وذلك باتباع المبادئ الإرشادية الآتية:

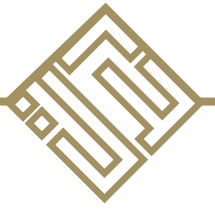
أ. أن يكون مدققي الحسابات الخارجيين مستقلين وليس لهم اهتمامات أخرى في دلالة أو أعضاء مجلس إدارتها سوى مدقق الحسابات. يلزم عدم وجود أي تعارض مصالح في علاقة المدقق الخارجي مع دلالة.

ب. يجب أن يكون مدققي الحسابات الخارجيين ذوي مهنية ولديهم خبرة تخصصية في مدقق القوائم المالية للشركات المدرجة استناداً إلى المعايير الدولية للتدقيق والمعايير



دلالة... هي الثقة





## خدمات شركة دلالة العقارية

### ١. إدارة العقارات:

#### تحصيل المستحقات الإيجارية:

إن خاصية المتابعة الإلكترونية للإيجارات المستحقة والتحصيل تعمل على تحصيل المستحقات الإيجارية في وقتها مدعومة بمنظومة إجراءات قانونية ومحاسبية معتمدة . الخدمات التأجيرية (التأجير وإدارة العقود ) : إن خاصية التنبيه الإلكترونية ، تسرع من آلية التأجير وزيادة معدل الإشغال ، مستخدمين العديد في الآليات والخطط التسويقية .

#### إدارة المنشآت:

نقوم بالتعاقد مع جهات متخصصة في هذا المجال والإشراف عليها لتقدم أفضل الخدمات لمنشآت الملاك.

#### ٢. الوساطة ( للبيع والشراء ):

نعمل عن كثب مع عملائنا لإبرام صفقاتهم في البيع أو الشراء في حالة توفر الفرصة ، من خلال آليات وإجراءات معتمدة تسهل من إبرام الصفقات بدقة وسرية وحرفية .  
٣. المتابعة الإلكترونية:

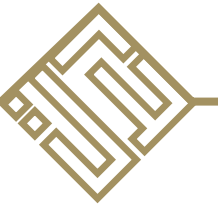
ليتابع الملاك إلكترونياً تفاصيل عقاراتهم من حيث ( تفاصيل المستأجرين ، حالة الوحدات ، قيمة الإيجارات والمستحقات المحصلة وغيرها )

#### ٤. تواصل:

هذه الخدمة الإلكترونية الآلية تتيح للمستثمرين معرفة المعروض لدينا مباشرة فور عرض أي عقار .

#### ٥. مئمن عقاري معتمد:

إن الإجراءات والسياسات المعتمدة تساعد على استصدار مستندات التئمين لتكون متتا طبقة وأسعار السوق .



## دلالة للعقارات

### الرؤية

أن نكون رواد في إدارة وتسويق العقارات مستخدمين أحدث الحلول التكنولوجية لخدمة العملاء.

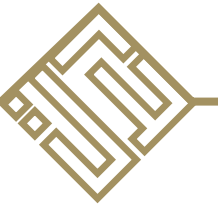
### الرسالة

أن نصبح الاختيار الأول بين شركات التسويق العقاري التي تقدم حلولاً حديثة لإدارة العقارات بينما نبني الثقة ونرفع مستوى المعايير لخدمة العملاء ونحمي الملاك والمستثمرين من المخاطر.



دلالة للعقارات  
DLALA REAL ESTATE





## دلالة للوساطة الاسلامية (ذ.م.م)

### الرؤية

تنمية رأس المال الإسلامي في الأسواق العالمية.

### الرسالة

تتمثل رسالة شركة دلالة للوساطة الإسلامية في أن تصبح الاختيار الأول للمستثمرين في أسواق المال الراغبين في تنمية استثماراتهم في الإطار الإسلامي والشرعي بشكل عصري ومهني وذلك من خلال سعي الشركة إلى تقديم آليات عمل ذات مستوى عالمي في مجال الوساطة المالية من منظور وفكر إسلامي يراعي تطبيق أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. نبذة عن الشركة

تعتبر شركة دلالة للوساطة الإسلامية (ذ.م.م) ذراع الوساطة الإسلامية في شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق)، وقد تم تأسيسها في يناير ٢٠٠٢ بهدف توفير خدمات التداول في أسهم الشركات المسجلة في الأسواق المالية والتي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

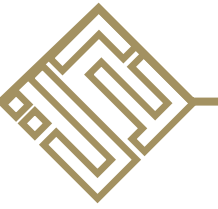
لدى الشركة هيئة خاصة للفتوى والرقابة الشرعية، وهي لجنة داخلية خاصة ومنفصلة يمثل أعضاؤها نخبة من علماء الفقه والشريعة للاسترشاد بأرائهم حول الشركات والأسهم القابلة للتداول ضمن شروط وأحكام الشريعة الإسلامية. وتعمل اللجنة على إصدار الفتاوى الخاصة بشراء وبيع أسهم شركة بعينها أو غيرها لقطاع المستثمرين في الإطار الإسلامي.

تطبق دلالة للوساطة الإسلامية أحدث التقنيات والمعايير الدولية في مجال التداول الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت مع توفير النظم الداعمة والمساعدة والتي توفر أقصى درجات الأمن والسرية لحسابات العملاء. كما توفر الشركة للمستثمرين في الأسهم خدمات التداول المباشر عن طرق مركز الاتصال المزود بأحدث أجهزة الاتصال و الذي يتمتع بقدرة استيعاب كبيرة تضمن خدمات سريعة ومرضية للمستثمرين.

ويعمل بالشركة عدد من أفضل الخبرات والكفاءات المتميزة في قطاع الوساطة المالية لتلبية جميع احتياجات العملاء بدقة و سرعة كبيرين.



دلالة الإسلامية  
DLALA ISLAMIC



## دلالة الوساطة

### الرؤية

تفعيل التكامل بين أسواق المال العالمية وفتح آفاق التعاون بينها من خلال دور ريادي يجمع شركات الوساطة في هذه الأسواق.

### الرسالة

تعمل شركة دلالة للوساطة على أن تكون الشركة الرائدة في قطاع الوساطة في الأسواق المالية ومساعدة المستثمرين على اتخاذ القرارات الاستثمارية الصحيحة في الوقت المناسب من خلال تبني مبادرات التطوير والالتزام بمعايير العمل المهني السليم بما يضمن الرضاء الكامل للعملاء ومنتسبي الشركة.

كما تهدف دلالة للوساطة إلى تقديم مفهوم حديث وعصري للتداول في الأسهم من خلال استخدام أحدث تقنيات التداول عبر شبكة الإنترنت ومركز الاتصال. كما تسعى الشركة إلى تقديم الخدمة الأفضل لجميع المستثمرين أينما تواجدوا ومساعدتهم على تلبية طموحاتهم وأهدافهم الاستثمارية.

### نبذة عن الشركة

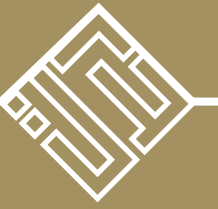
تم تأسيس شركة دلالة للوساطة (ذ.م.م) في يناير عام ٢٠٠٢ بهدف توفير خدمات التداول في أسهم الشركات المدرجة في الأسواق المالية.

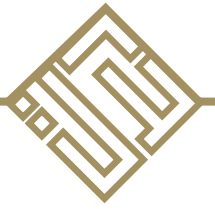
تطبق دلالة للوساطة أحدث التقنيات والمعايير الدولية في مجال التداول الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت مع توفير النظم الداعمة والمساعدة والتي توفر أقصى درجات الأمن والسرية

لحسابات العملاء.  
كما توفر الشركة للمستثمرين في الأسهم خدمات التداول المباشر عن طرق مركز الاتصال المزود بأحدث أجهزة الاتصال والذي يتمتع بقدرة استيعاب كبيرة تضمن خدمات سريعة ومرضية للمستثمرين. ويعمل بالشركة عدد من أفضل الخبرات والكفاءات المتميزة في قطاع الوساطة المالية لتلبية احتياجات جميع العملاء بدقة وسرعة كبيرتين.



دلالة للوساطة  
DLALA BROKERAGE





## ملخص تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠م

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنابة عن مجلس إدارة شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة أن أعرض لكم موجز التقرير السنوي عن نشاط الشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية المنتهية في ١٣ ديسمبر ٢٠١٠م.

لقد واجهت شركة دلالة القابضة في عام ٢٠١٠ عددا من التحديات التي أثرت على نتائج الشركة بشكل سلبي إلا أن الشركة استطاعت التغلب على هذه المعوقات وتحويل خسائرها إلى أرباح بنهاية العام والاستفادة من العمليات التشغيلية الجيدة للشركة في تعويض هذه الخسائر ومعالجتها.

المساهمين الكرام: إن السياسة الادارية التي تتبعها الشركة مكنتها من الحفاظ على عمليات تشغيلية مربحة سواء في ذراع الوساطة المالية عبر شركتي الوساطة العاملة في بورصة أو في الذراع العقاري عبر شركة دلالة العقاري و أيضا عن طريق الاستثمارات الخاصة بالشركة.

حيث تمكنت الشركة من رفع صافي دخل عمليات الوساطة للشركتين التابعتين لدلالة القابضة بنسبة ٩١% من ٣.٤٢ مليون ريال في عام ٢٠١٠ ليصل إلى ٩٢ مليون ريال في عام ٢٠١٠، كما ارتفعت حصة الشركة من عمليات الوساطة من ٤١% إلى ٥١% لنفس الفترة.

بالإضافة إلى ذلك أن صافي دخل عمليات الاستثمار قد ارتفع بنسبة ٢٣% من ٣,٥ في عام ٢٠١٠ ليصل إلى ٣,٢٢ مليون ريال في عام ٢٠١٠ وهو الامر الذي ساهم بشكل ملحوظ في ارتفاع صافي ارباح الشركة.

كما استطاع مجلس الادارة عن طريق تطوير الاداء التشغيلي في الشركة من تخفيض النفقات بنسبة ٩% من ٧,٥٣ مليون في عام ٢٠١٠ لتصل إلى ٧,٢٣ مليون ريال في عام ٢٠١٠ وذلك برغم تحقيق أرباح تشغيلية بإجمالي ١.٦٤ مليون ريال قطري. النتائج المالية:

أما فيما يخص الأداء المالي للشركة فإنه على الرغم من اتخاذ مخصصات استثنائية وغير دورية تتعلق بقضايا تخص سنوات من ٢٠٠٢ حتى ٢٠٠٢ بالإضافة الى مخصصات أخرى تتعلق بإعادة تقييم المحفظة الاستثمارية للشركة، فقد تمكنت الشركة من تحقيق صافي ربح قدره ٤,٥ مليون ريال وقد قرر مجلس إدارة الشركة رفع توصية إلى الجمعية العامة الموقرة للموافقة على ترحيل الارباح للعام القادم.

### الخطط المستقبلية:

إن شركة دلالة القابضة تعمل حاليا على تنمية مواردها وتنويع استثماراتها للاستفادة من الطفرة الاقتصادية التي تشهدها البلاد حاليا وزيادة حصتها من سوق الاوراق المالية بالإضافة إلى زيادة العائدات من القطاع العقاري عن طريق شركة دلالة العقارية وذلك لتكون بمثابة محور هام في تنمية اقتصاد الدولة تماشيا مع رؤية قطر ٢٠٣٠.

### تقرير الحوكمة:

لقد أعدت الشركة تقريرا مفصلا عن حوكمة الشركة يغطي السنة المالية من ١ يناير حتى ١٣ ديسمبر ٢٠١٠ وذلك وفقا

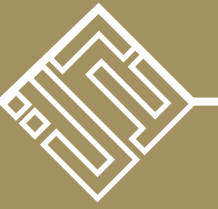
لمتطلبات نظام حوكمة الشركات المدرجة في الاسواق المالية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية وقد تم طباعته لاطلاع المساهمين كما تم وضعه على موقع الانترنت الخاص بالشركة.

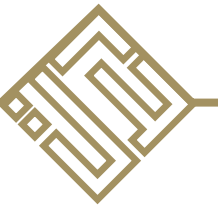
المساهمين الكرام: إن شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة تعمل لتكون جزءاً من منظومة التطور والتقدم في دولة قطر والتي تشهد طفرة شاملة في كافة المجالات حيث تتكامل جميع المؤسسات لإظهار الصورة الحضارية لدولة قطر كما تعد شركة دلالة بأن تكون عنصراً فاعلاً في هذه المنظومة المتطورة.

ختاماً فإنني أغتنم هذه الفرصة لأرفع باسمكم جميعاً وباسم جميع موظفي شركة دلالة القابضة ومجلس إدارتها أسمى آيات الشكر والعرفان إلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ / تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني أمير البلاد المفدى حفظه الله ورعاه، على الرؤية الثاقبة والسياسة الحكيمة التي ينتهجها لتطوير اقتصاد دولة قطر والنهوض بها في كافة الميادين.

كما أتوجه، باسم مجلس الإدارة، بخالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين والعملاء الكرام على ثقتهم ودعمهم ونأمل أن نكون جديرين بهذه الثقة، آمليين أن نلتقي بكم دائماً على خير، وقد حققت الشركة مزيداً من النجاح والأهداف.. كما يود المجلس أن يشكر جميع موظفي "دلالة" على جهودهم المخلصة وتفانيهم وحرصهم الدائم على تحقيق أهداف الشركة ومصالح عملائها..

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،





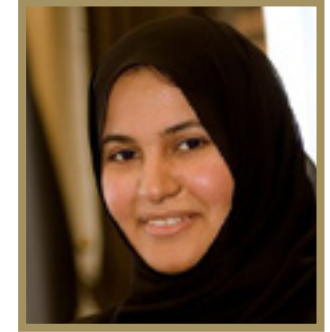
## أعضاء مجلس الإدارة



السيد / عبدالرحمن أحمد المانع  
(عضو مجلس الإدارة)



سعادة الشيخ / سحيم بن خالد بن حمد آل ثاني  
(عضو مجلس الإدارة)



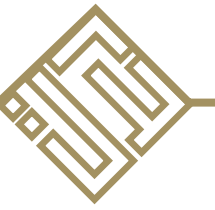
السيدة / موزة محمد السليطي  
(عضو مجلس الإدارة)



السيد / علي حسين السادة  
(عضو مجلس الإدارة)



السيد / وليد رسلان العبد الله  
(عضو مجلس الإدارة)



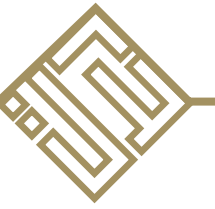
السيد / أحمد محمد الأصمخ  
(العضو المنتدب)



السيد / ناصر حمد السليطي  
(رئيس مجلس الإدارة)



جابر بن هجاج الشهواني  
(نائب رئيس مجلس الإدارة)



## ديناميكية المجموعه دلالة القابضة ش.م.ق

تأسست شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق) في شهر

مايو ٢٠٠٥ برأس مال مدفوع قيمته ٢٠٠ مليون ريال قطري

(٥٥ مليون دولار أمريكي تقريبا). وفي سبتمبر ٢٠٠٥ أصبحت دلالة أول

مؤسسة استثمارية مالية غير بنكية يتم تسجيلها في سوق الدوحة للأوراق

المالية بهدف تقديم خدمات الوساطة للمستثمرين في سوق الأسهم.

أسست دلالة القابضة كلا من شركة دلالة للوساطة الإسلامية

(ذ.م.م). وشركة دلالة للوساطة (ذ.م.م) وتم تسجيلهما في سوق

الدوحة للأوراق المالية، وقد بدأت كلتا الشركتين العمل في بداية

شهر يناير من العام 2006.

وخلال فترة تأسيس وجيزة تمكنت شركة دلالة للوساطة

والاستثمار القابضة (ش.م.ق) من كسب ثقة المستثمرين في سوق

الدوحة للأوراق المالية من داخل قطر وخارجها وذلك بفضل الجهود

التي بذلها فريق العمل بالشركة من الإداريين والتنفيذيين والخبراء في

قطاع الوساطة المالية والاستثمار. وقد انعكست ثقة المستثمرين

على تطور أساليب العمل في دلالة بحيث أصبحت مساعدة

المستثمرين على تحقيق الصفقة الصحيحة والرابحة في سوق

الأسهم واتخاذ القرار الاستثماري المناسب من أهم أهداف الشركة.

يتكون مجلس الإدارة الحالي لدلالة القابضة من ممثلي شركات

ومؤسسات عريقة هي: صندوق المعاشات التابع للمهينة العامة

للتقاعد والمعاشات، مؤسسة قطر للتربية والعلوم وتنمية المجتمع،

صندوق التعليم والصحة التابع لوزارة المالية، بنك قطر الوطني، بنك

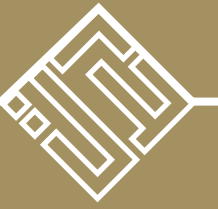
الدوحة، البنك التجاري، بنك قطر الدولي، البنك الأهلي وشركة أموال.

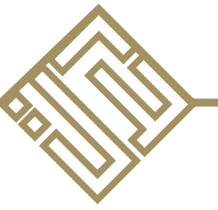
ويُعنى مجلس إدارة دلالة القابضة بالإشراف الإداري الإستراتيجي على

جميع أنشطة دلالة القابضة لصالح المساهمين بما يتوافق مع معايير

وطبيعة الممارسات المؤسسية الوطنية الرائدة.







5 ■ الرؤية,الهدف,نبذة عن الشركة

8 ■ أعضاء مجلس الإدارة

9 ■ ملخص تقرير مجلس الإدارة

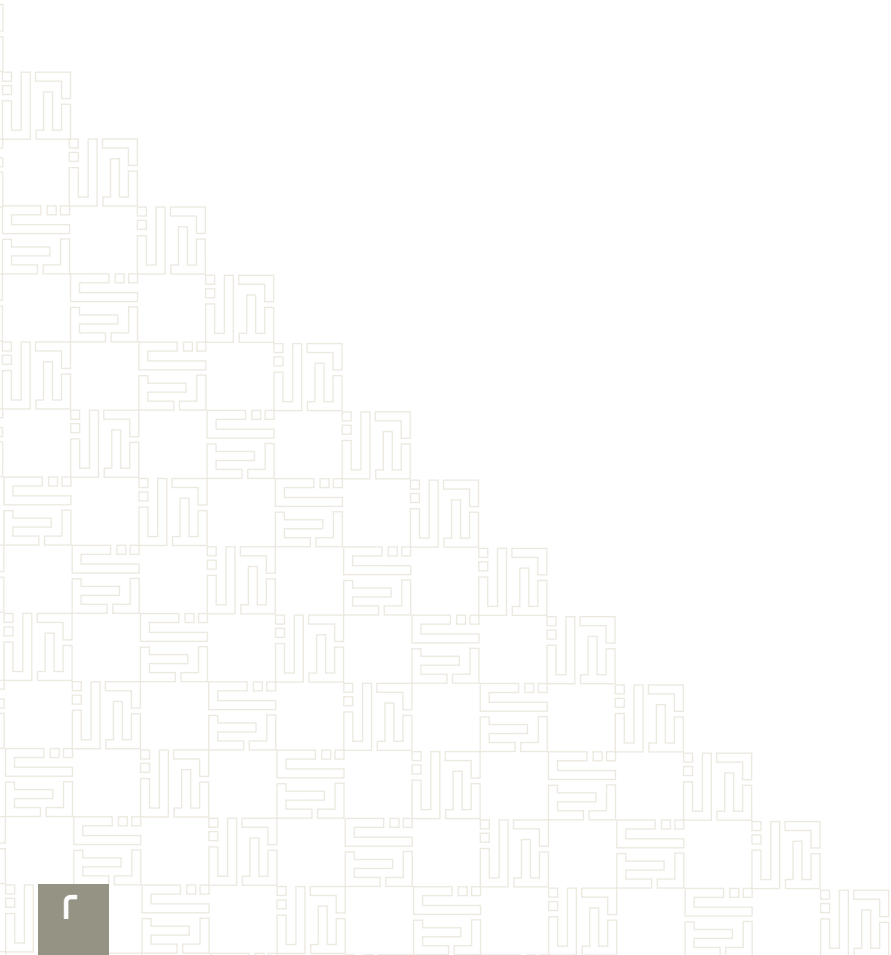
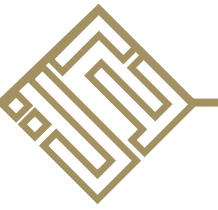
10 ■ كلمة الرئيس التنفيذي

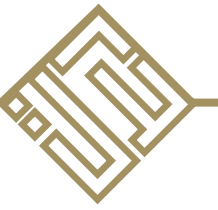
10 ■ دلالة القابضة. دلالة للوساطة. دلالة العقارية. دلالة الإسلامية وقنوات الخدمة

10 ■ لجان مجلس الإدارة

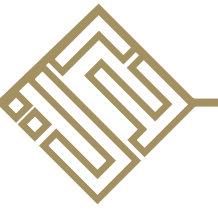
10 ■ البيانات المالية الموحدة ٢٠١١

10 ■ إيضاحات حول البيانات المالية



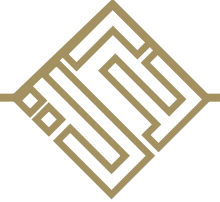


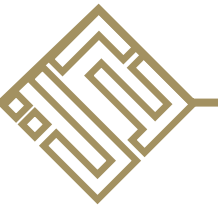
**Pic**



**blank**

دلالة... هي الثقة





**blank**



دلالة القابضة  
DLALA HOLDING

التقرير السنوي ٢٠١٣

